PROCESO

REVISTA DE LA AMAZONIA

AÑO IX - No. 38
JULIO-AGOSTO 1975 - PRECIO S/. 30.00

Foto Augusto Falconí



OLEO DE ANGEL CHAVEZ,
EL PINTOR QUE SE VA A PARIS

CON LA LEY FORESTAL

¿SE ACABO LA MINA DE LA MADERA?

EDICION EXTRAORDINARIA
Reclame
Dos Suplementos



COMINSA DEL ORIENTE S.A.

Agradecemos a TRENSA el habernos confiado la participación en la construcción de la estructura metálica de su fábrica

Tome INCA KOLA

Refresco BIMBO

Distribuidores Exclusivos

dissersa

Distribución y Servicios

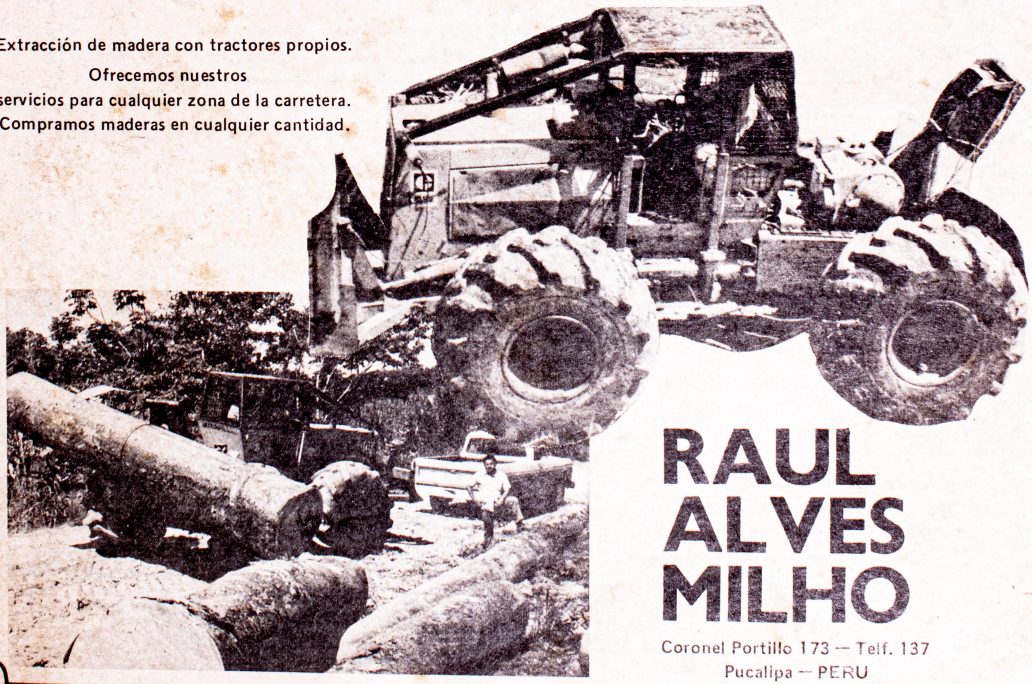
Jr. 7 de Junio 1044 — Telf. 20 8— PUCALLPA

NECTAR Watt's MARCA REG. PURA FRUTA

SODA WATER selva alegre

Extracción de madera con tractores propios.

Ofrecemos nuestros
servicios para cualquier zona de la carretera.
Compramos maderas en cualquier cantidad.



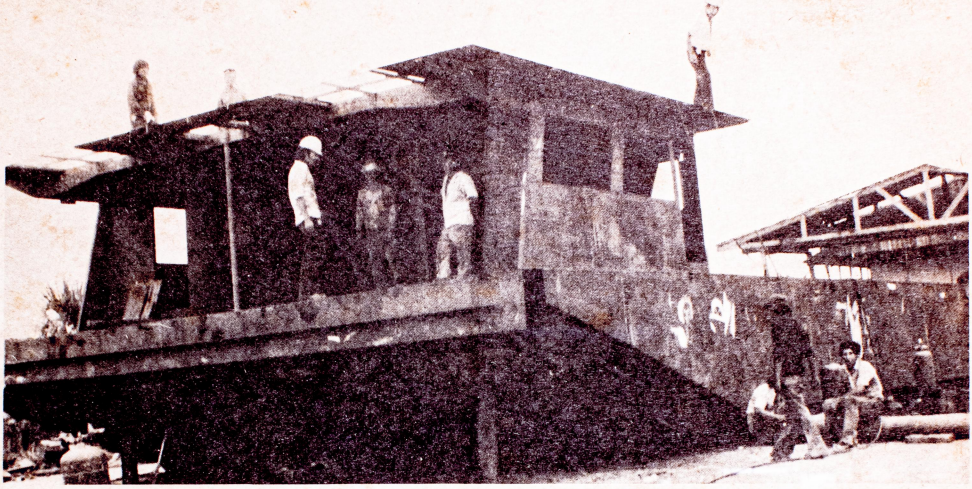
RAUL ALVES MILHO

Coronel Portillo 173 — Telf. 137
Pucallpa — PERU

COMINSA DEL ORIENTE S. A.

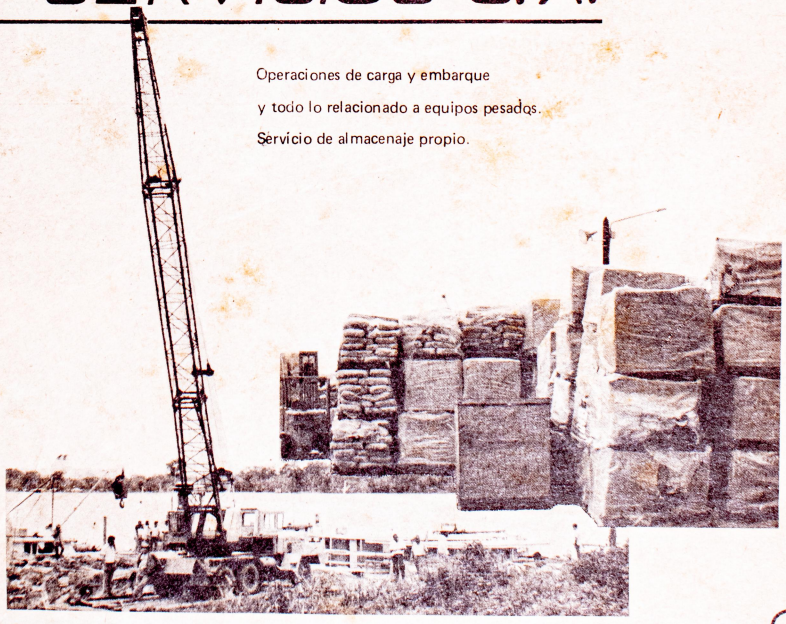
La Inmaculada 100 – Telf. 155
Pucallpa

El mayor constructor de naves de hierro de la Selva



SERVICIOS S. A.

Operaciones de carga y embarque
y todo lo relacionado a equipos pesados.
Servicio de almacenaje propio.



IQUITOS
Coronel Portillo 464
Teléf. 4854 - Casilla 313

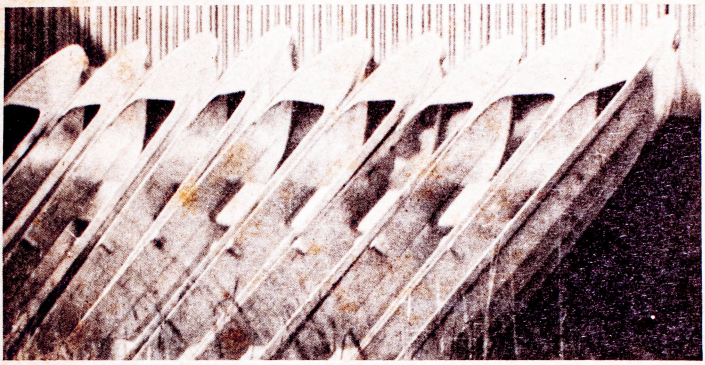
PUCALLPA
Km. 4.5 - Carretera Basadre
Teléfono 616 - Casilla 326

LIMA
Javier Prado 610 - San Isidro
Teléfono 409099 - Casilla 1407

Aspisa
UCALLPA

Carretera "Federico Basadre" km. 4.200 — Telf. 612 Av. San Martín 646 — Teléfono 126 — Apartado 131

Pucallpa



PERU

—Construcciones Navales en fierro y aluminio.
—Ensamblaje de motores VOLVO-PENTA U 22
—Comercialización de motores VOLVO-PENTA, CRYSLER y motores marinos grandes.
—Distribuidor exclusivo de aceites SHELL
—Servicio de maestranza
—Reparaciones de motores en general

Proveedores Industriales Pucallpa S. A.

7 de Junio y Raymondi 401 — Telf. 250 — PUCALLPA
Venta DE LUBRICANTES PETRO PERU – REPUESTOS Y ACCESORIOS
FERRETERIA EN GENERAL



Con la Ley Forestal

¿SE ACABO LA HISTORIA NEGRA DE LA MADERA?

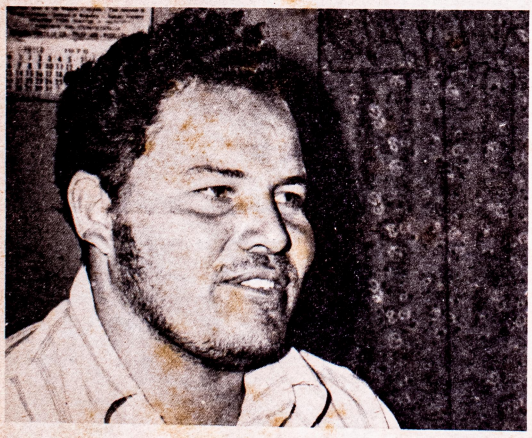
Casi como una conmoción fue lo que originó en todos los pueblos de la Selva, principalmente en Pucallpa, Iquitos, Puerto Inca, Atalaya y Contamana –lugares en donde la madera es la mayor actividad– la dación del Decreto Ley 20653 o, más conocida ya, como la Ley Forestal y de Fauna Silvestre. Había que ver, por ejemplo, a gente que inclusive jamás lee ni siquiera un periódico, ingresar al Café "Pablito", en Pucallpa, o en el Hotel "Del Aguila", de Atalaya, en el Alto Ucayali, con copia de "El Peruano" o con el mismo periódico bajo el brazo, que traía la publicación del Decreto, y ponerse absorto a escudriñarlo o a discutirlo con grupos de amigos, todos ellos vinculados a la actividad maderera. Durante muchos días y semanas, aun todavía, la medida que el Gobierno Revolucionario dictara el "Día del Campesino", continúa provocando las más encendidas polémicas, las controversias más apasionantes y las discusiones más acaloradas, todas ellas con un gracejo de reminiscencia por una época felizmente ya superada y de amargo rencor por un futuro que hace justicia al verdadero creador de la riqueza, en este caso al trabajador de nuestros bosques amazónicos, y que obliga a quienes han sido sus únicos beneficiarios, aquellos que se enriquecieron a costa de una explotación sin escrúpulos, a repartir las utilidades de la extracción y la comercialización de la madera.

La Ley liquida practicamente todo un sistema extractivo-mercantil de más de ochenta años, desde aquellos negros días de la Epoca del Caucho, en que por entonces apareciera la Astoria Importing Company para depredar nuestros bosques, pagar irrisorios precios, escoger su producto y llevarse a los mercados europeos y norteamericanos, una de las maderas más valiosas de nuestros bosques amazónicos: la **caoba** o comunmente conocida también con el nombre de **águano**.

Cuando se retira del país ésta especie ha desaparecido prácticamente de la Selva. La ausencia de Astoria, sin embargo, deja una herencia que otros aprovechan ventajosamente para beneficio propio y para tragedia de un pueblo que cae víctima de la explotación y que mira impotente cómo se depreda irracionalmente el bosque.

La Ley Forestal y de Fauna Silvestre viene, pues, a corregir este régimen de injusticia y se alínea, dentro el marco humanista y social que la Revolución Peruana preconiza, con una filosofía desarrollista e industrial, único modo de impulsar la actividad maderera en la Selva y de lograr la prosperidad en esta importante región del país.

Pero PROCESO ha querido conocer la opinión de todos. Por una razón fundamental: la Reglamentación de la Ley, que se viene elaborando, debe esclarecer muchos aspectos del Decreto. Y nadie mejor para ayudar en esta tarea que quienes están directamente comprometidos con la actividad maderera en la Selva, cuyas sugerencias y observaciones hemos recogido con este propósito. Leámoslos:



Extractor-industrial

"¿CUAL ES NUESTRA SITUACION? "

Raúl Alves Milho: "Sobre esa Ley se ha conversado mucho aquí en Pucallpa. Al principio nos ha preocupado a todos, después ya no, porque, poco a poco, hemos ido entendiéndola. Al final hemos llegado a la conclusión de que se puede trabajar, pagando, como debe ser, lo que le señala la ley a cada uno de nosotros. Hay cosas por ejemplo que se debe aclarar. Ojalá venga bien explicado en su Reglamentación. Por ejemplo en la Ley no se contempla ni dice nada sobre nosotros que trabajamos en la actividad maderera como industriales, alquilando nuestras máquinas y nuestros tractores a cualquier maderero que requiera de nosotros. Nuestra situación es diferente. Nosotros prestamos un servicio. Lo hacemos con hombres y maquinarias. Por ese trabajo nos pagan con dinero o con madera. El trabajo es fuerte y no tenemos garantía de nada. ¿Cómo es pues nuestra situación"? .



Winchero

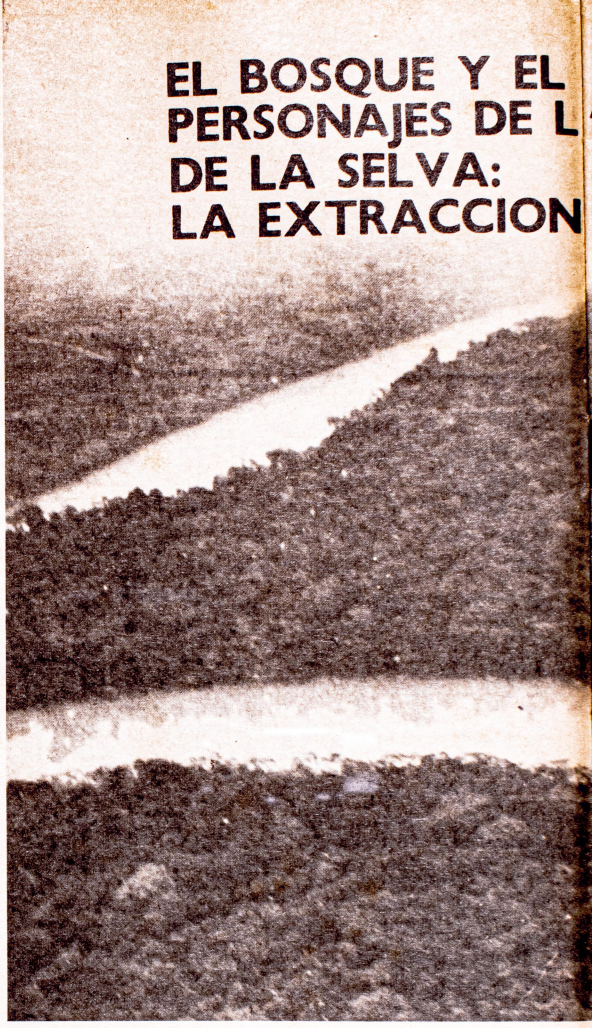
"NOSOTROS CUMPLIMOS TRABAJANDO"

Julio Tapullima Mozombite: "No he leido la Ley. Pero si hay una ley que se ocupe también del trabajador y no sólo de la madera ¿no le parece? Porque nosotros cuando trabajamos cumplimos con la tarea que nos dan y lo hacemos bien dedicados.

"En mi ver, creo que debe haber habilitación. Pero se debe cuidar al habilitado porque sino éstos le venden a otros la madera. Eso es todo, disculpe".

EL BOSQUE Y EL
PERSONAJES DE L
DE LA SELVA:
LA EXTRACCION





Antropólogo

"UNA LEY HUMANISTA"

José Cosavalante: Una de las Leyes más transcedentales, dictadas por el Gobierno Revolucionario y que incidirá en la decisión de alcanzar un desarrollo integral de la Amazonía es sin lugar a dudas la Ley Forestal y de Fauna Silvestre (D.L. 21147).

Esta Ley propicia la conservación de los recursos forestales así como fomenta la transformación y comercialización de los productos derivados dentro de un marco de justicia social y de reconocimiento de que estos recursos pertenecen a toda la población peruana, pues declara que son de "dominio público" y no hay derechos adquiridos.

Con meridiana claridad y respondiendo al modelo social peruano, planteado por la Revolución, la ley abre el camino para superar definitivamente el agoviante sistema extractivo mercantil, con su secuela de rasgos esclavisantes que ha afectado a las grandes mayorías de explotados amazónicos. No está de más recordar que el aprovechamiento de los Recursos Naturales Renovables de la región sólo favoreció a los grupos de poder regionales quienes se resisten a perder sus posiciones económicas y por ende políticas.

La prioridad otorgada a la explotación del Recurso Florestal por medio de Empresas de Propiedad Social marcará en definitiva la nueva sociedad rural amazónica, constituyendo un reto para determinados burócratas que todavía añoran el capitalismo.

En mi opinión la Ley es profundamente humanista y reinvindicativa para nuestras Comunidades Nativas y pequeños extractores al otorgar el pleno derecho para un mejor y pleno aprovechamiento del recurso bosque, respetando y devolviendo a los nativos su condición de hombres libres.

En este sentido la Ley quiebra las visiones etnocentristas que sirvieron de soporte a la estructura capitalista de la región, que alentó una toma de conciencia irracional y discriminatoria hacia las grandes mayorías marginadas.

El éxito de la aplicación de esta revolucionaria Ley dependerá del compromiso de la administración pública regional con las bases ideológicas de la Revolución Peruana así como del rol protagónico que desempeñarán las Organizaciones Nativas y Rurales, unido a una política agresiva de crédito estatal y de una real política de Asentamiento Rural.

Industrial

"SE DEBE LEGISLAR EL SISTEMA DE HABILITACION"

Juan Villacorta Ríos: "Uno de los aspectos más interesantes de la ley es la eliminación prácticamente de los intermediarios. Si se lograra trabajar directamente entre el extractor y el aserradero o cualquier otra industria afin, estoy seguro que la madera saldría a menos costo y el extractor tendría mayor utilidad. Porque es el intermediario el que encarece el producto.

"Me permito sugerir que el Estado, dentro de la Reglamentación de la Ley, fije precios a la madera en trozas y aserrada, previo estudio de los costos reales que origina el trabajo de extracción, su respectivo transporte hasta el aserradero y su transformación, para evitar la competencia y el alza constante de precios por pie de madera. Sólo así se estabilizará económicamente esta importante actividad que en el último año ha subido de precio exhorbitantemente.

"Lo que considero un error de la Ley es la prohibición de la habilitación. Decir habilitación es decir inversión. Y no creo que sea político atentar contra una forma de inversión. Si es cierto que hay gente que fija precios bajísimos aprovechando de que dan dinero como habilitación, lo más justo es que se legisle sobre el particular. Esto que señalo se acabaría si el Gobierno fijaría los precios de la madera. Entonces sí la habilitación cumpliría un rol decisivo y revolucionario en el desarrollo de la industria maderera".



RIO:
A MAYOR ACTIVIDAD MADERERA





Empleado

"LA REFORESTACION ES IMPOSIBLE"

Pablo Vidal Galarza: "He leido parte de la Ley. Si no la he leido toda es porque no tenía interés. Pero en lo referente a la reforestación considero que su realización es imposible por parte de los mismos extractores y en la misma zona de trabajo. Es mejor que el Estado señale sitios determinados, porque sino la Policía Forestal no podrá inspeccionar el lugar donde se ha efectuado la extracción, en su mayoría inaccesible y ahora muy distante.

"Sobre la habilitación puedo decir que prácticamente se está recortando la ayuda al extractor y al maderero, que son los que proveen de madera a los aserraderos. Imagino que en la Reglamentación se especificará esto, dando la ayuda económica a cooperativas o asociaciones de trabajadores de madera. Eso hay que ver todavía".

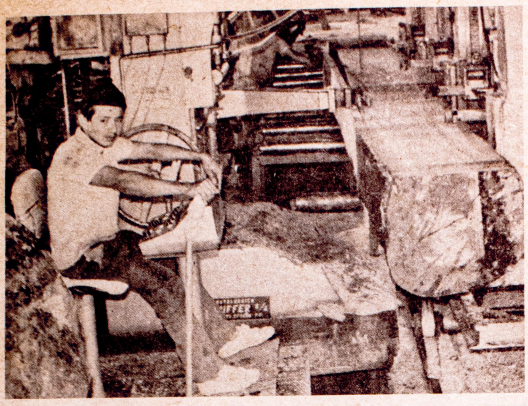


Secretaria

"CONTRIBUYE AL DESARROLLO SOCIAL"

Betty Ramos Lima: "¿Qué cuál es mi opinión de la Ley Forestal y de Fauna Silvestre? Considero que es propósito del Gobierno Revolucionario de la Fuerza Armada legislar sobre el aprovechamiento racional de los recursos naturales de la Selva, para contribuir al desarrollo social y a la efectiva independencia económica de los pueblos de nuestra región.

Igualmente que es necesario garantizar los derechos del Estado regulando aquellos que directa o indirectamente concurren a las actividades vinculadas con los recursos y productos forestales y de fauna silvestre. A tal fin, indudablemente, responde el Decreto Ley 20653, cuyo alcance, sin embargo, es indispensable ampliar y contemplar en cuanto se refiere a la comercialización del producto como materia prima y una vez procesado".



Aserrador

"SI NO SE HABILITA, NO HAY MADERA"

Gustavo Gonzales Amasifuén: "Yo sólo he oido hablar de la Ley, la forestal. Y he oido que quieren suprimir la habilitación. Y yo creo que está mal. Como trabajador de un aserradero pienso que sino se habilita no hay madera. Y si no hay madera tampoco hay trabajo. Así es. Por eso, pues, se debe habilitar".



En este Café se reunen en su mayoría los madereros de Pucallpa y es aquí también donde se realizan fabulosas transacciones comerciales.

Industrial

"UN ACIERTO, LA REFORESTACION"

Marcial Villacorta Lozano: "Creo que primero habrá que esperar la Reglamentación respectiva de la Ley Forestal y de Fauna Silvestre. Sólo así se definirán algunos aspectos que se hace necesario e imprescindible aclarar, como por ejemplo el capítulo que se ocupa de la **habilitación**, donde los mayores perjudicados son los pequeños extractores. Primero, por supuesto, tenemos que reconocer que la actividad maderera es una profesión como cualquier otra. Y a éstos profesionales de la madera, es decir a los extractores, hay que extenderles el apoyo económico que necesitan para que cumplan con su actividad, para que no se paralicen, como ya está sucediendo, y para que se incremente el desarrollo de una industria que es la fundamental de nuestra región. Si este aspecto, pues, no se aclara, ¿quién les dará la ayuda que necesitan? .

Por otro lado me parece un acierto de la Ley el que se refiere a la reforestación. Pero habría que hacerlo con especies de desarrollo precoz. Soy de la idea de buscar la forma de adaptar en nuestros bosques el eucalipto australiano, el pino **caribea honduurensis** y el **cubensis** y el **pinheiro** brasileño o pino **paranensis**, que son especies de rápido desarrollo y maderas de gran producción y volumen, pudiendo alcanzar un rendimiento de 600.000 pies tablares por hectárea en un período de 20 a 25 años".





Comerciante

"RESCATA, COMO PATRIMONIO, NUESTROS BOSQUES"

Isaías Abensur: "En primer lugar debo aclarar que yo no soy madereró. Mi actividad es otra. De lo que sé, por lo que se ha conversado aquí mucho, puedo decir que es una Ley que ha preocupado a todo el mundo. Se le esperaba con gran inquietud. Bueno, ya salió.

"En mi opinión considero que la Ley Forestal y de Fauna Silvestre se inicia con un articulado importante, que es el primero, y donde se rescata, como patrimonio estatal, todos los recursos naturales de nuestros bosques amazónicos. Se trata de una recuperación digna, porque de esta manera desaparecen los dueños del monte y la ribera, aquellos que se daban el lujo de sentirse propietarios de increibles distancias, con ríos, lagos y todo, como en la Epoca del Caucho.

"Hay también otros aspectos interesantes como el de otorgarle derechos de participación en las utilidades al trabajador, que es el verdadero creador de la riqueza. Ojalá nomás que se solucione el asunto de la habilitación, a fin de no paralizar la actividad, determinando cómo se deberá encausar esta ayuda económica al extractor".



Extractor

"¿QUIEN NOS DARA DINERO? "

Víctor Gómez Rodríguez: "Sólo he leido lo de la Ley a grandes rasgos en un folleto de Planificación. En ciertos puntos es favorable, en otros es desfavorable. Digamos que lo de la reforestación es una cosa lógica ¿no? para servir a nuestras generaciones. Pero yo que trabajo en el Urubamba me voy a ofrecerle la **lupuna** a Maderas Laminadas y me dice que primero les muestre mi Contrato (porque ahora en verdad los Contratos son al barrer, es decir valen todas las maderas) para poder hablar de negocios, para hacer los precios, y como todavía no llegan los formularios en la Oficina Forestal, porque allí nos dicen ya viene la próxima semana, y no viene, y la madera se trabaja en verano y no en invierno, y el verano en poco tiempo ya se acaba, entonces no puedo hacer ningún trato. Esto está mal.

"La Ley me dieron prestadito. Ahora en término legal por ejemplo se necesita dinero para sacar madera, porque uno para sacar madera no va a ir sin comer, se necesita dinero, pues ¿quién nos va a dar? . Ya no se puede ir a trabajar, porque uno se va meses a la madereada y hay que ir llevando algo, dejarle plata a nuestra familia, ¿y cómo? , tenemos que tener ayuda. La madereada, señor, es difícil".

TRANSPORTES UCAYALI S. A.

Coronel Portillo 784 — Telf. 160

Pucallpa — PERU

SERVICIO PERMANENTE DE CARGA EN GENERAL ENTRE PUCALLPA, YURIMAGUAS E IQUITOS.

incopsa

–Ingenieros Constructores y Proyectistas S.A.–

ANTEPROYECTOS–PROYECTOS DE INGENIERIA. ESTUDIOS DE FACTIBILIDAD TECNICA – EJECUCION DE OBRAS – SUPERVISION Y CONTROL

LA INGENIERIA AL SERVICIO DEL DESARROLLO DE NUESTRA AMAZONIA

Arica 815 – Oficina No. 9
IQUITOS

Cinematográfica del Oriente S.A.

SOMOS UNA ORGANIZACION CON PRESTIGIO POR ESO SEGUIMOS CRECIENDO. AHORA CON LOS CINES "BELEN" Y "ATLANTIDA".

SOMOS LO MEJOR EN EXHIBICION DE PELICULAS. IQUITOS—PERU.

Almacenes Juan B. Tuesta

Aguirre 1145
Teléfono 2556 — Apartado 473
IQUITOS — PERU

ABARROTES EN GENERAL
GRAN VARIEDAD DE LICORES
VENTAS AL POR MAYOR



Depósito de Materiales de Construcción "PUCALLPA"

Carretera "Federico Basadre" 706, Km. 2
Telf. 694 – Ap. 307 – Pucallpa

DISTRIBUIDOR DE

CEMENTO ANDINO
PARA LA ZONA DE PUCALLPA
E IQUITOS A PRECIOS OFICIALES ESTABLECIDOS POR ENCI

CALAMINAS
CLAVOS
FIERROS DE CONSTRUCCION
LADRILLOS, RIPIO, TUBERIA DE PLASTICO

Y TODO LO RELACIONADO CON LA CONSTRUCCION EN GENERAL

Manufacturas Metálicas "BARLLER"



9 de Diciembre 836
Telf. 577 - Ap. 354
Pucallpa - Perú

Fabricantes especializados en la construcción de colas para Peque-Peque.
Representante exclusivo en Iquitos:
LEONARDO MESIA (BELEN)

CONSTRUCCIONES NAVALES

Oficinas: Jr. 9 de Diciembre 836 - Telf. 577
Apartado 354
Pucallpa - Perú

AÑO IX

Julio-Agosto 1975

No. 28— Edición Extraordinaria

DIRECTORES
Javier Dávila Durand
Juan Saavedra Andáluz

PROCESO

JEFE DE REDACCION: P. Joaquín García. CONSEJO DE REDACCION: Samuel Ríos Barrientos, Ibico Rojas, Francisco Odicio Román, Néstor Ruíz. COLABORADORES: Juana Díaz Flores, Fernando Barcia, Alfonso La Torre, Ismael Pinto, César Calvo y Carlos Domínguez. FOTOGRAFIA: Augusto Falconí. PUBLICIDAD: Dora Sisley Reátegui, Bernardo Dávila Durand, Néstor Ruíz y Andy Chú. DIAGRAMACION: Francisco Borjas Bustamante.

DISTRIBUIDOR EN LIMA
Luis Monard Gálvez
Stand 12 – Aeropuerto Internacional

Oficina de Redacción
Napo 385 – IQUITOS

IMPRESO en SAGSA
Cuzco 440, 7mo. piso – LIMA

CARTA ACLARATORIA

Pucallpa, 30 de Mayo de 1975

Señor:
Director de la Revista
"PROCESO"
IQUITOS

Por el presente me dirijo a usted, para solicitarle de que en el día se sirva rectificar la publicación hecha en su Revista "Proceso" Año IX No. 26 y 27 Abril-Mayo-Junio 1975 en la página 14, segunda parte de la Sección Cuaderno de Notas, bajo el título de Pucallpa y la ex-Alcaldesa, se publica una noticia completamente falsa e inclusive se hace mención a una R.S. Como quiera que este artículo lesiona notablemente a mi persona y al mismo tiempo se pone en duda la confianza del Gobierno Revolucionario que me ha nombrado para regir los destinos de la Comunidad de ésta ciudad en mi condición de Alcaldesa; se hace necesario llevar a cabo la rectificación aclaratoria que estoy solicitando, bajo responsabilidad de hacer valer mis derechos en la Vía Legal correspondiente, toda vez, que la suscrita continua legalmente en el desempeño de sus funciones.

En virtud del Decreto Ley No. 20680 que me ampara, le ofrezco el testimonio de mi mayor consideración y estima personal.

Dios Guarde a Usted.

Julia Rodríguez de Las Casas
Alcalde del Concejo Prov. Crl. Portillo

SE FUE PANCHO. SE FUE UN REVOLUCIONARIO

En un tiempo en que no contamos todavía con muchos hombres que reunan a la condición de eficientes trabajadores, sea cual fuere el campo en que se desempeñen, una bien entendida lealtad a la causa de nuestra Revolución Nacional, en Iquitos, hemos dejado de contar con el valioso concurso de Francisco Odría Lack, quien, después de dirigir la Filial de Radio Nacional, durante 6 años, fue trasladado a la ciudad de Trujillo.

Odría marchó, con probidad y firmezas nunca mermadas, al ritmo de las importantes transformaciones que modelan una nueva sociedad en el Perú.

En esta no bien comprendida Amazonía, alejada del poder central, marcada seriamente por el pre-



Francisco Odría cuando entrevistó en Iquitos al Comandante Raúl Castro Ruz, jefe de las FF.AA. de Cuba.

MAS SOBRE LA JUSTICIA

LA historia sucedió en Intuto, a orillas del río Tigre, hace más de un año. Sin más averiguaciones se ordenó la captura de Humberto Macedo Guerra, Eloy Ahuanari y Víctor Castro, ex-Alcaldes los tres del distrito del Río Tigre. Razón: malversación de fondos del Estado, en lo cual se consideraba más directamente comprometido al primero de los mencionados. Todo sin comparendos preliminares, sin investigación ni estudio suficiente del problema.

De aquí a meterse en el enmarañado bosque de la justicia, no faltó nada. Dos de los capturados llegaron a Iquitos, fueron sometidos a la más rigurosa incomunicación policial, de manera que ni los familiares, ribereños sencillos, tuvieran oportunidad de hacer las gestiones más elementales. Macedo y Castro iniciaron su viaje al calvario por la vía de la impotencia. Ahuanari mientras tanto, con idéntica orden de captura, siguió paseándose a sus anchas por las calles de Nauta y prestando servicios en la Supervisión Provincial, a vista y paciencia de las autoridades competentes, no se sabe por arte de qué misteriosos enlaces.

Idas y venidas de abogados, cobros por adelantado de cantidades de dinero muy superiores a la causa misma del delito, para concluir frustradamente en lo mismo: la cárcel interminable.

Un caso típico es el de Castro. Según rezan las contabilidades la administración municipal de este buen hombre arroja un déficit, no comprobado por el correspondiente peritaje de MIL DOSCIENTOS SOLES. Padre de siete hijos de edad joven e infantil, busca, denuncia a quienes le han engañado con promesas, grita, escribe al Colegio de Abogados, y nadie responde. Es de celebrarse solemnemente el celo de la justicia. Sobre todo con quienes no tienen voz para enfrentarse con ella.

Ahora preguntamos: ¿Quién reparará los daños infringidos si es que llegase a comprobar la inocencia? ¿Quién devolverá el pan que los hijos no han podido comer? ¿Con qué derecho se arrojan estos expedientes al sueño de los justos sin haber hecho las comprobaciones contables por medio de peritos? Cuántos déficits, de miles, de miles de miles, se han callado, o tapado entre gallos y medias noches, para que ahora se aproveche la ocasión de ser estrictas con los que no tienen voz?

juicio y la explotación secular, un hombre y una voluntad imprimieron una profunda huella de lucha revolucionaria, a través de una labor radial de calidad, desalienante y mensajera de los postulados humanistas, socialistas y solidarios, de nuestra Revolución Nacional.

Radio Nacional de Iquitos, por primera vez en su historia, y durante la permanencia de Odría en su dirección, se convirtió en una auténtica tribuna del pueblo, rompió los esquemas de la vieja e inútil radiodifusión, tomó el primer lugar de la sintonía y se metió en los miles de hogares loretanos, que se beneficiaron no sólo de programaciones técnicamente manejadas, dosificadas, amenas y con contenido social, sino, fundamentalmente, de la información correcta y adecuada, de los pasos dados por la Revolución que conduce la Fuerza Armada.

Esta hermosa obra fue repentinamente cortada; y si hacemos referencia a ella, no es por afirmar que el colega Odría Lack ha dejado de actuar en la misma irrenunciable línea marcada por la revolución, sino por destacar que la Amazonía particularmente, ha perdido un hombre clave, identificado seriamente con sus problemas, con sus gentes, con sus aspiraciones, con sus luchas al lado del proceso peruano.

Y afirmamos que la Amazonía ha perdido un combatiente de su causa, por lo difícil que resulta, en este aspecto, reemplazar a Odría, justamente porque quienes entregan su mayor esfuerzo a la causa revolucionaria; quienes lo hacen con creciente fe en los nuevos destinos de la patria y quienes sirven a esa causa que es de todos los peruanos, son realmente pocos.

Francisco Odría Lack ha dejado la Amazonía definitivamente. El servicio exigía su cambio. Pero ha quedado para siempre la huella imborrable de su trabajo, de su ejemplo, de su imbatible espíritu de lucha. Ha dejado un imborrable ejemplo de lealtad y consecuencia para con la Revolución, una actitud de compromiso que todos compartimos, valoramos y comprendemos en su justa dimensión.



Elías Vásquez Valles Alcalde renunciado por el pueblo.

¿EL APRA AL PODER?

Una desacertada política de nombramientos de Alcaldes distritales en la provincia de Coronel Portillo, está conduciendo al pueblo a un malestar general y a originar situaciones de franca rebeldía, rechazando con energía y toma de locales municipales a éstas autoridades.

Tal es el caso, por ejemplo, con lo sucedido en Yarinacocha y Masisea, cuyos Alcaldes nombrados a propuesta del Sub-Prefecto de Pucallpa, Ricardo Romero Chumpitaz, son acusados de apristas y de enemigos del pueblo. Ellos son Elías Vásquez Valles y José Rengifo Olórtegui, respectivamente.

Pero la verdad es que, si tal situación se produce con el despacho sub-prefectural de Pucallpa, es porque simplemente Romero Chumpitaz ha militado por muchos años en las filas apristas, habiendo sido, inclusive, corresponsal de "La Tribuna", vocero oficioso de este partido. Lo que sucede ahora no es, pues, extraño ni nada del otro mundo con este asunto de los nombramientos propuestos por su despacho.

cuaderno de notas

En favor de la Salud Popular

YA está en marcha el Servicio Social de Graduandos, una de las experiencias más importantes que en materia de salud haya emprendido hasta ahora el Gobierno Revolucionario, en busca de romper la concentración de médicos en las grandes ciudades, para mejorar el nivel de salubridad de las áreas rurales.

Dichos profesionales, antes de graduarse, se desplazarán por todo el país llevando atención facultativa a importantes sectores de nuestra población, que en el pasado recibieron muy poca atención o ninguna, simplemente.

La importancia de este servicio es doble. Por un lado, las poblaciones rurales se verán favorecidas porque empezarán a ser atendidas por médicos formados científicamente, que hará posible el tratamiento de numerosas enfermedades que la medicina popular o curanderismo no está en condiciones de atender exitosamente. Y de otro lado, porque de esta manera, los médicos peruanos que vayan saliendo de nuestras universidades tendrán una formación diferente, una visión más real y justa del problema de la salud en el país.

Su contacto con el pueblo, con los sectores que siempre estuvieron abandonados a su suerte, será, necesariamente, una extraordinaria experiencia que conducirá a la toma de conciencia de nuestros profesionales de la medicina.

Es preciso tener en cuenta que, hasta hace poco, los médicos fueron formados con un criterio distinto al del servicio a la sociedad. Ser médico significaba, antes de nada, tener una posibilidad de ascender social y económicamente. El problema de la salud del pueblo ocupaba un segundo lugar. Por eso, ningún médico que se preciara de tal, quería salir de Lima o de las ciudades más grandes del país. Las zonas rurales no eran otra cosa que una remota posibilidad de perder el tiempo o de "ahuesarse".

Todo esto ha empezado a cambiar. Y cambiará en favor de la salud popular, tan descuidada por el egoismo de los gobiernos sucesivos que jamás se preocuparon realmente por este problema, que afectaba a la mayoría de los peruanos.

En el caso específico de la Amazonía, el Servicio Social de Graduandos hará posible que las remotas poblaciones de nuestra dilatada frontera oriental puedan tener acceso a la atención facultativa. Hasta ahora, inclusive las poblaciones más progresistas, como Requena, Caballo Cocha, Contamana y otras más, no pueden contar siquiera con un médico para sus numerosos habitantes. Los médicos se concentran en Iquitos, Pucallpa y Yurimaguas, por las mejores perspectivas económicas.

Este cuadro desalentador ha empezado a modificarse.

cuaderno de notas

DONAYRE: 4 AÑOS

EL próximo mes de octubre cumple 4 años de gestión frente al Consejo Provincial de Maynas el Alcalde Dr. Jorge Luis Donayre Lozano.

Su nombramiento se produjo en un momento realmente crítico para los pueblos de la Selva, especialmente para Iquitos, la Capital de Loreto. Los problemas irresueltos por sucesivas administraciones municipales habrían de ser el principal peso para una gestión municipal que pronto vería el incremento de muchos problemas más, como esperada consecuencia de las inversiones petroleras que determinaron el crecimiento rápido de la ciudad.

No obstante eso, el Concejo Provincial de Maynas asumió progresivamente, de acuerdo a sus recursos económicos, la solución de los problemas más urgentes. Algo que reclamaba Iquitos clamorosamente era la construcción de un mercado, ya que los existentes, poco higiénicos y viejos prestan un mal servicio. Así, se ha terminado la construcción del Mercado Modelo "3 de Octubre", el mismo que fue inaugurado y puesto en servicio recientemente. Entre otras cosas, se hicieron plazas, parques; se canalizaron calles como Lambayeque, Piura, Samanez Ocampo, etc., dentro de las realizaciones materiales muy necesarias para la ciudad.

Composición del Gobierno Local

Una de las principales preocupaciones del Alcalde Donayre fue constituir el Cuerpo de Concejales, dando representación a todos los sectores, como una forma de democratizarlo. En una primera etapa el Concejo Municipal fue integrado por profesionales, sindicalistas, comuneros, etc. Actualmente, y de acuerdo al avance en la toma de conciencia del pueblo en cuanto a su responsabilidad con la comunidad a que pertenecen, el Concejo de Maynas ha oficiado a los pueblos jóvenes, comunidades industriales, instituciones representativas del periodismo, sindicatos y otros organismos populares, para que envíen sus ternas respectivas y ser propuestas ante el Ministerio del Interior y accedan así al Concejo Municipal, para conformar definitivamente una representación de base.

Con estas nuevas e interesantes modificaciones los problemas que afectan a la ciudad serán examinadas y propuestas las soluciones más adecuadas. Esta es la forma de participación que realmente busca el Gobierno Revolucionario de la Fuerza Armada y que Jorge Luis ha llevado a concretizar en Iquitos.



Dr. Jorge Luis Donayre Lozano

LA DESCENTRALIZACION MUNICIPAL: ALGO DIGNO DE EMITAR

Los viejos esquemas sobre cómo conducir el Gobierno local se hicieron trizas definitivamente, cuando los sectores populares organizados fueron integrados al seno del Concejo Municipal y éste cambió el tradicional palacio por un local comunal de pueblo joven, para realizar las sesiones ordinarias o extraordinarias de Concejo.

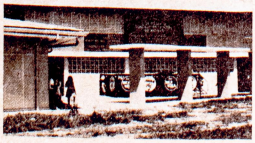
El Alcalde de Maynas, Dr. Jorge Donayre Lozano, ha puesto en marcha un Gobierno Municipal fundamentalmente diferente en su composición y en su accionar. Sindicalistas, periodistas, obreros, comuneros industriales, etc., forman ya parte del Concejo Municipal y son los asombrados pueblos jóvenes quienes, rotativamente, ven las sesiones del Concejo en su local comunal y participan de él con voz" y con voto a través de sus representantes.

Este es un paso de democratización; esto tiene un sólo y grande significado histórico: el Concejo Provincial de Maynas, ya no estará más gobernado por "los notables de la ciudad". Allí ya no caben "autoridades parroquiales", que nunca han podido ni querido comprender los problemas populares, porque simplemente pertenecen a una clase que siempre se ha mantenido aislada de la base popular.

Lo que está ocurriendo en y con el Concejo Provincial de Maynas, no es otra cosa que el resultado del signo de los nuevos tiempos, es el cambio cualitativo en un órgano de gobierno local; un paso importante para terminar con "los notables" que gobiernan a espaldas del pueblo, con leyes municipales anacrónicas, reglamentos y leyes que más tienen que hacer en un museo que en un Concejo Municipal.

Si el ejemplo que está dando el Concejo Provincial de Maynas genera una nueva actitud en los centenares de concejos provinciales y distritales del país, estará en camino un mecanismo interesante para hacer realidad la mayor y creciente participación popular en la tarea de gobierno y se comenzará, en este campo, una gradual transferencia del poder a los sectores populares, tal como la plantea el proceso revolucionario en el país.

El ejemplo del Concejo Provincial de Maynas, no puede ni debe ser una experiencia aislada, sino el comienzo de una nueva, creadora y positiva experiencia de directa participación del pueblo en el conocimiento, estudio y solución de sus problemas vigentes.



El nuevo mercado "3 de Octubre" de Iquitos.

PROGRESOS EN EL TRATAMIENTO DE LA LEPRA

El descubrimiento de una nueva droga para el tratamiento ambulatorio de la lepra ha venido a terminar definitivamente el frustrante internamiento de los enfermos en colonias de leprosos, como el de San Pablo en la margen derecha del Amazonas.

El Diacetil—Diamino—Difenil—Sulfona es una droga activa que dura tres meses en sus efectos benéficos; tiene la ventaja de posibilitar un tratamiento de tipo ambulatorio, en cuyo caso el enfermo queda al cuidado de sus familiares, de tal manera que el hogar no se desintegra.

Esta nueva forma de tratamiento está ya en marcha en todo el Perú, especialmente en la Amazonía, donde existe una mayor incidencia leprógena.

La super droga Diacetil—Diamino—Difenil—Sulfona es el resultado de una larga experimentación con los medicamentos utilizados para combatir el bacilo de Hansen, principalmente en dos países: Inglaterra y Venezuela. Su aplicación modificará profundamente el tratamiento de este mal, considerado desde tiempos bíblicos como una maldición o castigo divino.

Queda suprimida la antigua y aberrante costumbre de "cazar" a los leprosos, arrancarlos del seno familiar para internarlos en colonias denominadas leprosorios. En nuestro caso, el Leprosorio de San Pablo, sobre la margen derecha del Amazonas, está condenado a desaparecer. Cada día son más los internados que van saliendo recuperados de este terrible mal, hoy prácticamente vencido por la ciencia médica.

En adelante, se pondrá en marcha lo que se conoce como tratamiento ambulatorio del mal de Hansen. Esto implica la detección de enfermos y su curación en el mismo seno del hogar. Los familiares de los enfermos serán convenientemente informados acerca de las medidas preventivas para evitar el contagio. Esto será altamente facilitado por la larga duración de los efectos de la droga, que dura tres meses.

Un enfermo de lepra, dependiendo del grado en que se detecte el mal, podrá curarse con sólo cuatro inyecciones de Diacetil—Diamino—Difenil—Sulfona, la droga maravillosa que ha dejado de ser un sueño para convertirse en una realidad.

JUZGADO DE TIERRAS PARA DEFENDER DERECHOS NATIVOS

La instalación en Iquitos del Juzgado de Tierras, representa para los trabajadores del campo y las Comunidades Nativas de la Selva, un paso importante para la defensa de sus intereses, de sus burlados derechos en el pasado colonial que hoy se está superando con el avance de la Revolución.

A cargo de este organismo que podrá ver en forma específica los problemas que se planteen a los trabajadores del campo y a los nativos, está el Dr. Edgardo Agurto Calloso, cuya jurisdicción alcanza a las provincias de Maynas, Loreto, Requena y Ucayali.

Como es de conocimiento del país, al amparo de las leyes 20653, sobre Comunidades Nativas, y 21147 que amplía y complementa la ley anterior, en cuanto se refiere a los recursos forestales y a la fauna silvestre, se han venido creando en la Amazonía una serie de empresas de tipo asociativo para la explotación agropecuaria y forestal. Estas empresas, sin duda alguna, encontrarán en su camino los tropiezos de intereses que las leyes revolucionarias provocan, en quienes vivieron siempre de la explotación de los nativos y trabajadores del campo, en la Amazonía.

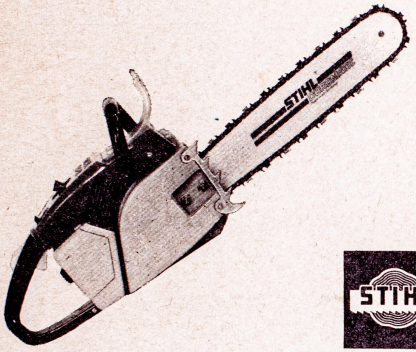
Estos conflictos entre mezquinos intereses de la explotación tradicional del hombre selvático y de los derechos de las nacientes empresas asociativas, tendrán que ser resueltos en tiempo breve por el Juzgado de Tierras.

Esa será su función principal, para evitar que el tinterillaje, la manipulación y el poder del que siempre gozaron los que en sus distintos niveles integran nuestra oligarquía folklórica, se impongan ante los intereses de los trabajadores del campo.

FERRETERIA ORIENTE y Cía.

Cnl. Portillo 356 — Telf. 478 — Ap. 341
Pucallpa — PERU

Motosierras STHIL de 26, 36 y 47 pulgadas de espada y todo lo concerniente al ramo.



STIHL®

Transportes Amazónicos S. A.

y Reaserradero "El Altiplano" S.A.
Jirón Raymondi 768 — Telf. 240, 241 y 467
Pucallpa — Perú

Nos es grato ofrecer nuestros servicios de transporte entre Lima Pucallpa-Iquitos y nuestra larga experiencia en la construcción de carrocerías, puertas y ventanas

COMERCIAL SALINAS

de
Joaquín Salinas Meza
Raymondi 716 — Telf. 632
— Pucallpa—

Venta de Cerveza San Juan y Abarrotes en general

WALTER FREITAS LAURIA

Transportes Fluviales
Távara-West 314 — Telf. 4729
Iquitos - Perú
Línea al servicio de la Amazonía en todo lo que se relaciona al tranporte de carga.
Ofrecemos nuestros servicios con M/N "SINCHI ROCA", Ch/. "MIGUELINA y "RIO AMAZONAS".

Agencia de Transportes ANTONIO LEON SOTO

Oficinas:
Jr. Humboldt 127 — Telf. 248305 — LIMA
Tulumayo 225 — Telf. 2292 — TINGO MARIA
Jr. Tacna 1035 — Telf. 415 — PUCALLPA

Distribuidores de Productos Alimenticios S. A.

Coronel Portillo 389 — Pucallpa—
Venta de conservas importadas y nacionales. Abarrotes en general. Ventas al por mayor y menor. Atendemos con reparto a domicilio.

JUANECO Y SU COMBO

de
Juan Wong Paredes
Coronel Portillo 770
Pucallpa

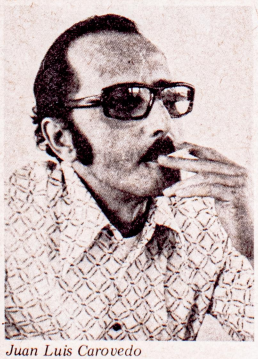
La orquesta de mayor éxito de la Selva.
La orquesta de las preferencias populares.
La orquesta del más grande éxito de venta de discos.
La orquesta que le entrega sólo éxitos musicales.



El caso Playwood Peruana
¿UNA DANZA DE MILLONES?

En los primeros días de octubre se sabrá la suerte definitiva de Playwood Peruana S.A., la fábrica pucallpina de laminados de madera que después de obtener en 1974 por primera vez utilidades desde que se instalara hace aproximadamente diez años, se declarara en quiebra, fuera intervenida por sus acreedores y pasara, en días pasados, por mandato del Juez de Primera Instancia de Pucallpa, a manos de la Comunidad Industrial, en concordancia con lo que dispone la Ley 20023 para garantizar la estabilidad laboral y los intereses de los acreedores. Aun cuando esta entrega permite a la Comunidad Industrial manejar la empresa provisionalmente, ésta misma, en un período de 90 días, debe elaborar un Plan de Reflotación, que ya se realizó y que contó con la asesoría de la Universidad de Lima, o bien para cerrarla definitivamente o también para continuarla, pero ya a cargo definitivo de los trabajadores.

Sin embargo la tarea no es muy fácil. Es que Playwood debe aproximadamente, o algo más, de cien millones de soles, además de que tendrá que definir su situación legal con Importadores y Mayoristas S.A. (IMSA), que es la firma propietaria y accionista de Playwood Peruana S.A.



Juan Luis Carovedo

Pero hay optimismo entre quienes están a cargo de la dirección de la empresa. En su favor cuentan con un formidable stock de triplay y de madera en trozas como para trabajar sin problemas por el término de seis meses. Por otro lado, empleados y obreros son concientes de la tremenda responsabilidad que han adquirido comprometiéndose en el reflotamiento. Y para demostrar que no sólo les sobra buenas intenciones, se proponen llevar adelante un exigente plan de austeridad, incluyendo la supresión de todo aumento de sueldos y jornales, salvo lo establecido por ley. Igualmente la Comunidad ha elaborado un programa de inversiones para consolidar definitivamente la rentabilidad de la empresa. Para el efecto busca ya la financiación respectiva.



Ing. Nicolás Audibert

Entre tanto, mientras el Ing. Nicolás Audibert, Gerente de Producción, hace frente común en Pucallpa con todos los trabajadores en la consolidación económica de la empresa, Juan Luis Caravedo, Gerente de Administración, tiene que permanecer prácticamente en Lima tratando de demostrar a las autoridades judiciales la quiebra fraudulenta de Playwood Peruana S.A., originada por IMSA, que en una extraña figura comercial, –además de ser su propietaria, había adquirido el derecho de venta de toda la producción de triplay, cobrando una fuerte comisión–, un año antes había vendido a Playwood, por una deuda de S/. 9,493,000.00, acciones desfinanciadas de la misma IMSA, cuyo monto accionario apenas llegaba a cinco millones de soles.

Se trata, indudablemente, de todo un mar de fondo que la justicia debe esclarecer, aplicando la Ley con el rigor del caso contra quienes, valiéndose del poder económico y de argucias legulegas, han hecho tabla rasa de los derechos de los trabajadores.

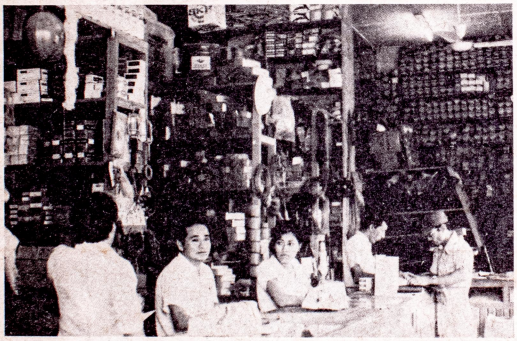
CONCEJO PROVINCIAL DE MAYNAS

El Concejo Provincial de Maynas, al conmemorarse el 154 Aniversario de la Proclamación de la Independencia Nacional, fruto del esfuerzo del glorioso ejército libertador y de todo el pueblo peruano, hace llegar su saludo fraterno y solidario al Gobierno Revolucionario de la Fuerza Armada, que preside el señor General de División EP Don Juan Velasco Alvarado; a los pujantes pueblos de la Amazonía y al Perú que vibra de patriotismo y fe revolucionarias, en el actual contexto de profundos y decisivos cambios estructurales que van rompiendo gradualmente las ataduras de la dependencia económica, paso necesario y vital para afirmar nuestra soberanía nacional y construir una patria libre, sin explotados ni explotadores, basada en la participación plena de la colectividad peruana, conforme a los postulados de justicia y libertad de la revolución nacional.

Automotores Industriales S. A.

Raymondi-7 de Junio — PUCALLPA
REPRESENTANTES DE

• Lubricantes TEXACO • Rodamientos S K F • Baterías CAPSA Y RECORD



Motores y Repuestos BRIGGS STRATTON • Artículos Sanitarios • Repuestos Automotrices • Materiales de Construcción • Refrigeradoras MORAVECO, SIERA y GELOMATIC a kerosene • Bobinas BOSEL y Bujías CHAMPION para todo tipo de motores • Ferretería en general • Calaminas.



CONCEJO PROVINCIAL DE CORONEL PORTILLO

Pucallpa — Perú

Hace 154 Años el pueblo peruano logró la Independencia Política del país y selló una nueva etapa en su lucha contra el dominio extranjero; hace 7 años nuestras Fuerzas Armadas hacen posible nuestra Independencia Económica y Social y liquidan caducas estructuras para crear una nueva sociedad de participación plena dentro un marco socialista, humanista y cristiano. Por eso, al conmemorarse un Aniversario más del Día Nacional de Fiestas Patrias, nos sentimos orgullosos de saludar al Gobierno Revolucionario en la persona del Presidente de la República, General Juan Velasco Alvarado, gestor y conductor de nuestra nueva sociedad, al pueblo peruano y al de Pucallpa en particular, haciendo fe de que nuestra conducta revolucionaria será la mejor prueba para ayudar a hacer grande nuestro país.

Julia Rodríguez de las Casas
Alcaldesa
del Concejo Provincial de Coronel Portillo

Reaserradora
FIDEL EZCURRA

Río Santiago (primera cuadra) Pucallpa

Servicio de Aserrío de Cantoneras.
Paquetería Larga y Corta.
Ripas, etc.

TULIO DEL AGUILA SAAVEDRA

Morona 686 — Telef. 4385 — Iquitos
Venta de madera aserrada
y Material de Construcción

Con motivo del Aniversario Patrio saluda a todos y cada uno de los peruanos que con su esfuerzo diario hacen de nuestra nación un país grande y poderoso.

Complejo Maderero Amazónico S. A.
C O M A S A

Manco Capac 991 — Telf. 620
— PUCALLPA—

Servicios de aserrío y extracción
de maderas

Aprovecha la celebración de
Fiestas Patrias para saludar
cordialmente al pueblo de Pucallpa

CESAR A,
PEREZ BARTRA

Agente de Aduana
Jr. Arica 585 — Telf. 2433 — Iquitos

Desde esta tierra amazónica saluda a todos los peruanos por el 154º Aniversario de la Independencia Nacional

Comercial VASQUEZ COHELO

LA FIRMA DEL TRATO AMABLE
EN SU NUEVA ERA REVOLUCIONARIA

Potentísimos camiones. En servicio permanente a los pueblos de Santa Clara, Pucayacu, Zungaro Cocha, Santo Tomás, Quisto Cocha, Peña Negra, Varilla, etc.

Velocísimos deslizadores
Para paseos o expresos rápidos.

Todo para la pesca
Todo para su casa
Todo para la caza
Todo para su bar

VISITENOS EN JIRON ARICA No. 1060-62
Telef. 2752 — Casilla No. 206
Iquitos — Perú

LA CASA LUMINOSA S. A.



7 de Junio 921 — Apartado 299
Pucallpa — Perú
Equipos y materiales eléctricos
Instalaciones y presupuestos
Lámparas de artesanía.



ALAMBRES — CORDONES — TUBOS — FOCOS
ESTABILIZADORES — PLANCHAS
SERVICIO TECNICO

Peruana Amazónica de Servicios S. C. R. L.

4to. piso Edificio La Inmaculada
Esq. 7 de Junio-Raymondi

Telef. 484 — Ap. 337 — PUCALLPA

AGENTES FLUVIALES Y DE SERVICIOS PETROLEROS
Saluda en el 154º Aniversario de la Patria al pueblo de Pucallpa, a los señores transportistas y a todos los que trabajan en la zona del petróleo, forjadores de una nueva realidad económica del país.

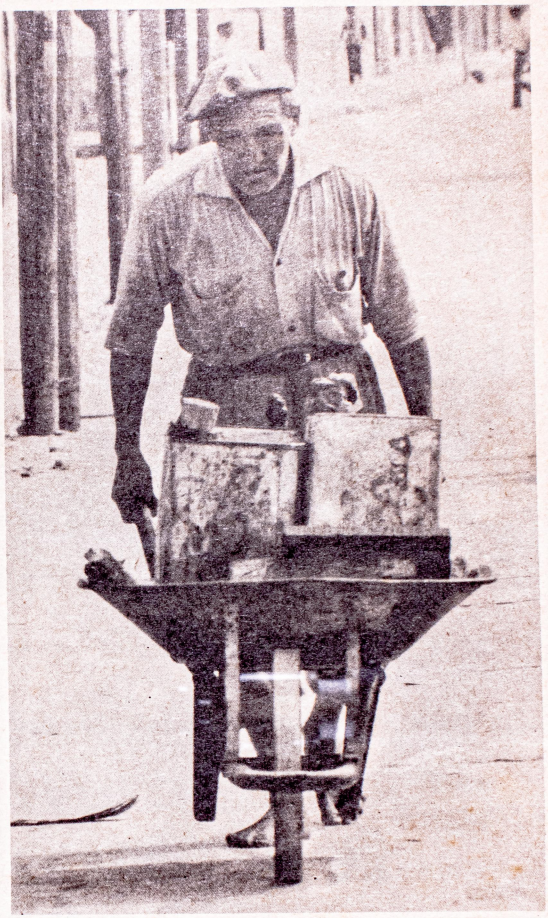
Agencia Fluvial de Transportes VASQUEZ S. A.

Jr. Coronel Portillo 467 - 2do. piso
Teléf. 354 - Ap. 262
Pucallpa — Perú

Recepción y despacho de naves de mayor y menor calado, matrícula y refrendas de embarcaciones, estiba y descarga de mercaderías de las naves, operaciones portuarias, comisiones y trámites diversos ante las oficinas de la aduana y terminal fluvial de Pucallpa.

REPRESENTANTE LEGAL:
CARLOS VASQUEZ PINEDO





IMAGENES PARA PENSAR



"Nuestros cantares no pueden ser
sin pecado un adorno" (Gabriel Celaya)

Por Joaquín García.

VAMOS diciendo la verdad,
la triste y descalza verdad cansada de los años,
la que a uno le duele en las entrañas
y le corroe de ácido las horas.

Tenía yo, me acuerdo bien,
las vértebras de acero, y la frente
erguida
por encima de los árboles,
Tenía sueños,
y construía castillos en los sueños,
me subía a las torres más azules
y miraba a las largas llanuras de los hombres
como si fueran alfombra a mis pisadas,
como si fueran
mi reino palmo a palmo conquistado
Tenía . . . Tenía . . . Cuántas cosas tenía.

Mas la verdad se fue haciendo mentira
cuando llegaron a casa los fríos del invierno:
las llanuras, los árboles, las torres
eran desiertos, nada y viento.

Y, además, eran de otros
que compraron mis sueños.

Y yo mismo metido en mis castillos
era de otros.
De otros la propiedad de mis conquistas,
excepto
el largo funeral de estar viviendo,
lo único mío, mío.

Los huesos se doblaron,
se durmieron los ojos pensativos
mirando atrás; delante no había nada.

El hierro de mis vértebras,
galeote del hierro crujiente de la carretilla.
Sobre el suelo de todos, que es de nadie,
desnudos estos pies.

Acaso estos latones
que dejo puerta a puerta de las casas
de los ciegos,
puedan hacer la llama
que devuelva la vida milagrosa,
que provoque y anime los incendios.
Que acabe con el todo de los pocos
y a todos nos devuelva las llanuras
para soñarlas todos
los hijos de la tierra.

Que la verdad hay que decirla,
que así se va tornando dura y agria
con el tiempo.



Mural sobre la fundación de Iquitos pintado por César Calvo de Araujo.

"Próspero", "Calvo de Araújo", "Nauta"

EL RETORNO A LAS FUENTES



Durante la Sesión Solemne que realizó el Concejo Provincial de Maynas el 28 de Julio, con motivo del día de la Independencia Nacional, se dio lectura a las resoluciones 456, 457, 458 y 459 por los cuales se modifica el nombre de cuatro arterias de la ciudad.

Dichas resoluciones fueron largamente aplaudidas por el público asistente porque se hicieron teniendo en cuenta aspectos históricos que devolverán su identidad a Iquitos, en unos casos, y en otros, porque se rinde homenaje justo a hombres que a su paso por esta ciudad dejaron lo mejor de su existencia.

Así, la calle Tambo fue cambiado por el de "César Calvo de Araujo", artista plástico loretano que marcó con gran nitidez toda una época en la pintura y destacó, como pocos, en la música y la narración. Igualmente, la Avda. Lambayeque lleva ahora el nombre del General Augusto Freyre García Monterroso, en homenaje a la memoria de quien, en el cargo de Comandante General de la Quinta Región Militar, período 72-1973, con sede en Iquitos, trabajó activamente por el desarrollo de la Región Oriental del país. Un año después el General Freyre murió en un lamentable accidente aéreo.

Las dos restantes resoluciones modifican los nombres del Jirón Lima y de Caballero Lastres y Gonzales Vigil, un tramo de la carretera circular, esta última.

Caballero Lastres y Gonzales Vigil llevan ahora la denominación de Avenida del Ejército. Por su parte, el Jirón Lima volvió a su nombre original: Jirón "Próspero".

Es muy probable que pocos sepan que el jirón principal de Iquitos se llamó "Próspero", desde su fundación. Este nombre que marcaba un hito histórico para la ciudad, fue cambiado por el de Jirón Lima en 1935 cuando la alcaldía era ocupada por un vecino limeño.

El 5 de Enero de 1864 arribaron a Iquitos, para fundar el asentadero fluvial de la Marina los BAP "Morona", "Pastaza", "Putumayo", "Napo" "Arica" y "Próspero", enviados por el Gobierno del Mariscal Ramón Castilla. En sus bodegas y cubiertas trajeron un dique flotante, una fábrica de ladrillos y tejas, una factoría, implementos navales, etc., determinando ello el paso definitivo a la formación de la ciudad de Iquitos y su rápido auge económico y social.

De ahí que, en homenaje a la Marina de Guerra, el Jirón Principal de Iquitos fuese bautizado con el nombre del BAP "Próspero".

La resolución que devuelve el nombre original de nuestro principal jirón comercial obedece, pues, a consideraciones históricas que tienen una importancia insoslayable.

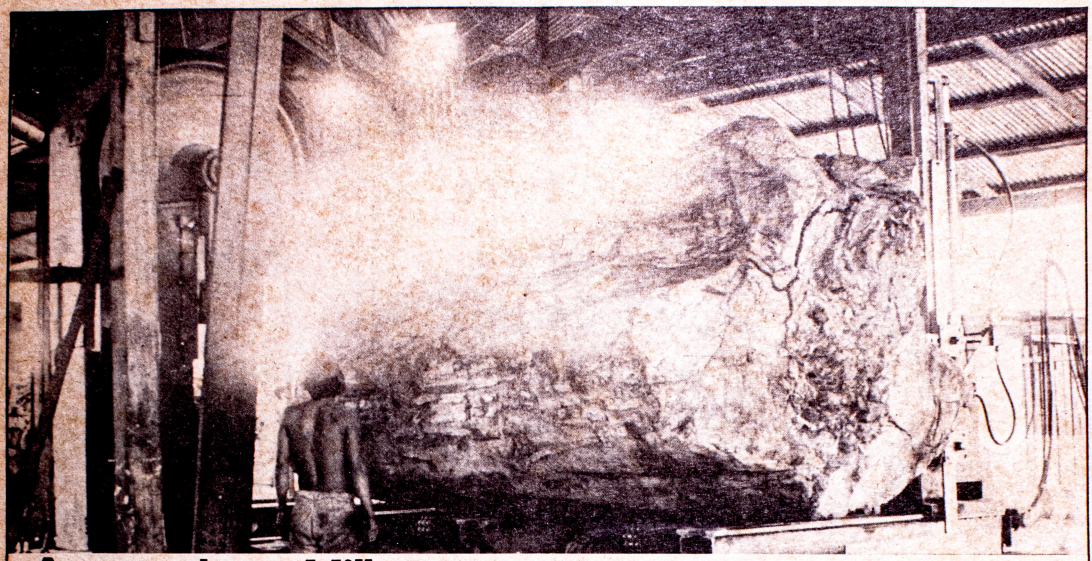
Ha hecho muy bien el Concejo Provincial de Maynas al expedir estas cuatro resoluciones, por las consideraciones anotadas. Pero valga la oportunidad para preguntarnos: ¿Por qué no se estudia el caso de otras calles que evidentemente no significan sino un agravio para la ciudad. Por ejemplo, la calle Julio C. Arana. ¿Es justo rendir tributo a la memoria de un hombre vinculado o directamente responsable de las masacres y demás crímenes que se cometieron contra las tribus indígenas de la Amazonía en la Epoca del Caucho:. La fortuna de Julio C. Arana está inevitablemente manchada con la sangre de miles de indígenas, con los cuales se cometió un vergonzoso genocidio, para saciar la sed de riqueza de este aventurero, como de muchos otros que existieron en su tiempo, además de haber representado al imperialismo inglés con toda su secuela de explotación y abusos.

El colombiano Eustaquio Rivera, en su obra "La Vorágine", revela sólo una parte de este infierno que fue la Amazonía en la Epoca del Caucho, donde Julio C. Arana fue un rey.

Este caso debe ser estudiado por el Concejo Provincial de Maynas. Más aún, si se tiene en cuenta que para poner el nombre de Julio C. Arana, a punta de capricho, se suprimió el nombre original de esa calle que era el de Nauta, una de las primeras ciudades de la Selva próxima a cumplir 150 años.

En los considerandos de las resoluciones mencionadas, el Concejo Provincial de Maynas afirma, que es política del Gobierno local vincular el nombre de las calles a su proceso histórico, relievando el nombre de personalidades históricas, artísticas y literarias. . ." ". . .de aquellos que, de una u otra forma, contribuyeron al desarrollo económico-social y cultural de la Región . ."

Sin duda alguna, esta es una acertada política.



Aserradero Villacorta y Cía.

Carretera Manantay – Telf. 255 - PUCALLPA

La industria con la más moderna maquinaria automática para nuestro servicio de aserrío de maderas en general.

Juan Villacorta Rios

Oficinas: Cnl. Portillo No. 1091 — PUCALLPA

Compra y venta de todo tipo de madera en trozas, pagando los mejores precios de plaza y al contado.

Venta de maderas aserrada de primera calidad.

MUEBLERIA "SAN JOSE"

de

Miguel Cruz

Raymondi 529 — Telef. 670 — Pucallpa

Muebles del más fino estilo y acabado, hecho con las más finas maderas de nuestra Amazonía.

Por 28 de Julio hacemos llegar nuestros saludos a todos nuestros clientes y al pueblo de Pucallpa.

VULCANIZADORA EL "SOL"

de

Juan Tarazona

7 de Junio 407 (Esq. con Progreso)

Pucallpa — Perú

Distribuidor autorizado de llantas DUNLOP.

REPARACIONES EN GENERAL

Por 28 de Julio nos complace saludar a los pueblos de Loreto y al de Pucallpa en particular.

Piovisan y Cía. S.A.

Pucallpa—Perú

COMPRA Y VENTA DE MADERAS EN GENERAL



ASERRADERO SAN RAFAEL

REPUESTOS ESTEVES

Requena 284 — Iquitos — Perú

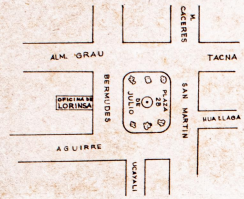
Venta de repuestos para autos y camiones

FORD, CHEVROLETS Y WILLYS

BOBINAS Y BUJIAS BOSH

LORETO INGENIEROS S.A.

LORINSA



Proyectos - Construcciones - Asesorías - Tasaciones - Declaraciones de Fábrica - Trámites en Mutual - Remodelación en viviendas y otros trabajos de Ingeniería - Copias de Planos en Ozalid.

VISITENOS
SIN COMPROMISO
en: Bermúdez 459
Plaza 28 de Julio
IQUITOS

Cooperativa de Crédito "Nuestra Señora de Fátima" Ltda. 87

Frente a la Plaza 28 de Julio
— IQUITOS—

Fátima revitaliza el cooperativismo regional con sus nuevos servicios:

CONSULTA MEDICA GRATUITA
SEGURO EN SUS CREDITOS
y pronto
SEGURO MORTUORIO

OFICINA CONTABLE LOPEZ MATOS

Jr. Tacna 1007, Altos No. 15, Telf. 435
PUCALLPA

Contabilidades en general, tramitaciones de préstamos ante el Banco Industrial; asesorías comerciales e industriales; tramitaciones de aperturas de establecimientos comerciales e industriales.

Auto Repuestos Choferes Iquitos S. A.

Teléfono 223 - Apartado 374
Iquitos - Perú

Repuestos en general para toda clase de vehículos en camiones y automóviles.

Nuestros precios son inigualables.



Luis Ampuero Ríos

LUIS AMPUERO RIOS

BAZAR "EL INCA"
Jr. Lima 367-369
Tel. 2302 – Iquitos
Albarrotes en general-Conservería importada

TIENDAS "NADIR"
Jr. Lima 373-375
Tel. 2302–Iquitos
Géneros importados. Ventas al por mayor y menor.

Asesores y Corredores de Seguros del Oriente S.R. Ltda.

Autorizado por la Superintendencia de Banca y Seguros, según Reg. No. 97 y de conformidad con el D. L. 17857 y D.S. 157-69-EF.

Morona 270-272 — Iquitos — Perú

Asesoramos y brindamos cobertura de cualquier tipo de riesgo, para lo cual contamos con el respaldo de las Compañías Aseguradoras.

Gerencia: Jaime Torres Mestanza

SERVICIO Y SEGURIDAD
COMPAÑIA DE SEGUROS
La Fénix Peruana

ANTES QUE TODO SEGURIDAD
COMPAÑIA ITALO PERUANA

"EL PACIFICO"

EL SOL

Panamericana

NAPESA

Transportamos
Progreso



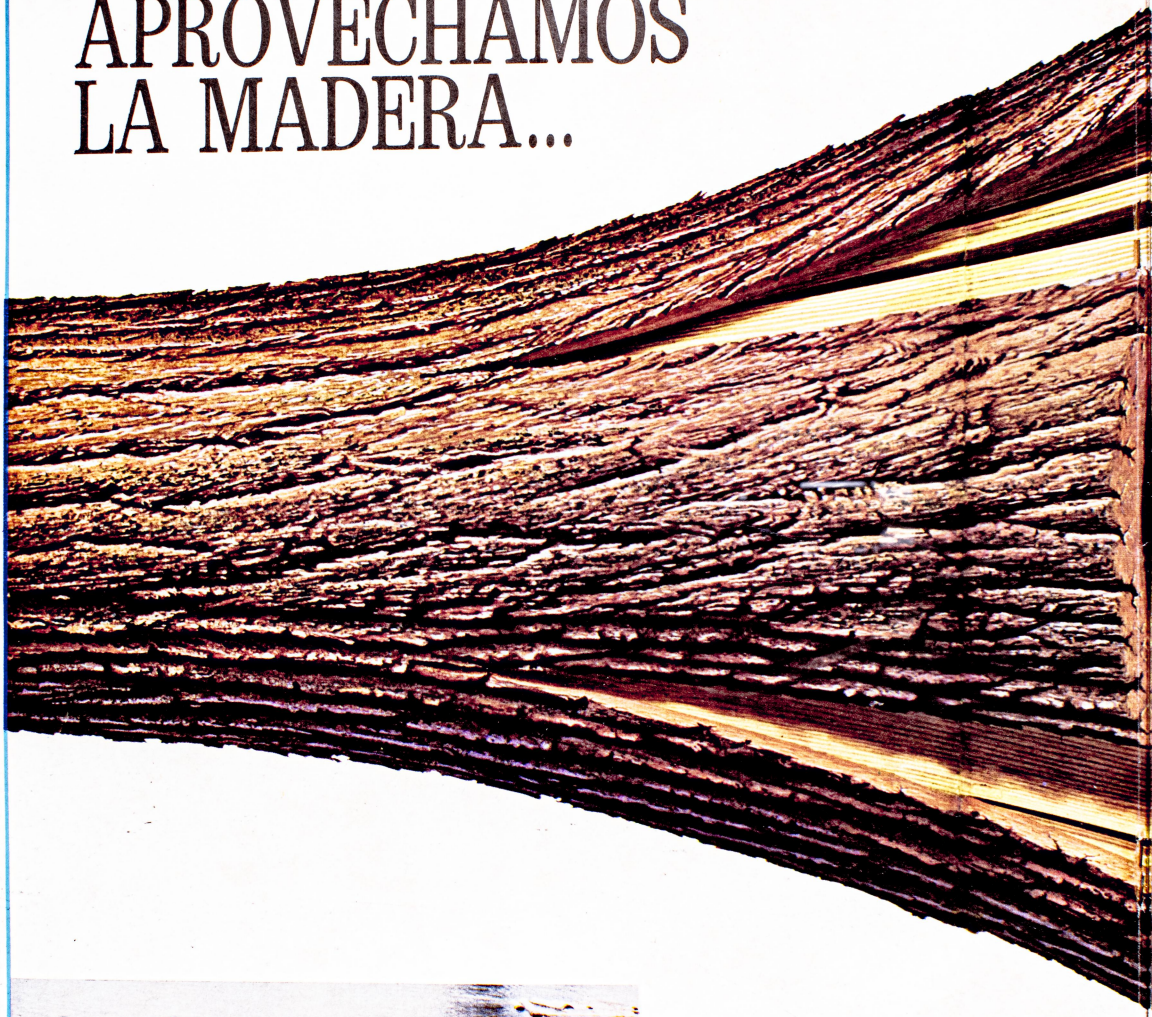
NEGOCIOS AMAZONICOS PERUANOS S.A.

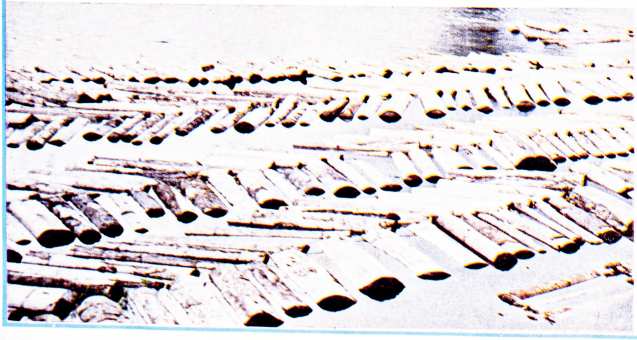
IQUITOS
Coronel Portillo 464
Teléf. 4854 — Casilla 313

PUCALLPA
Km. 4.5 - Carretera Basadre
Teléfono 616 - Casilla 326

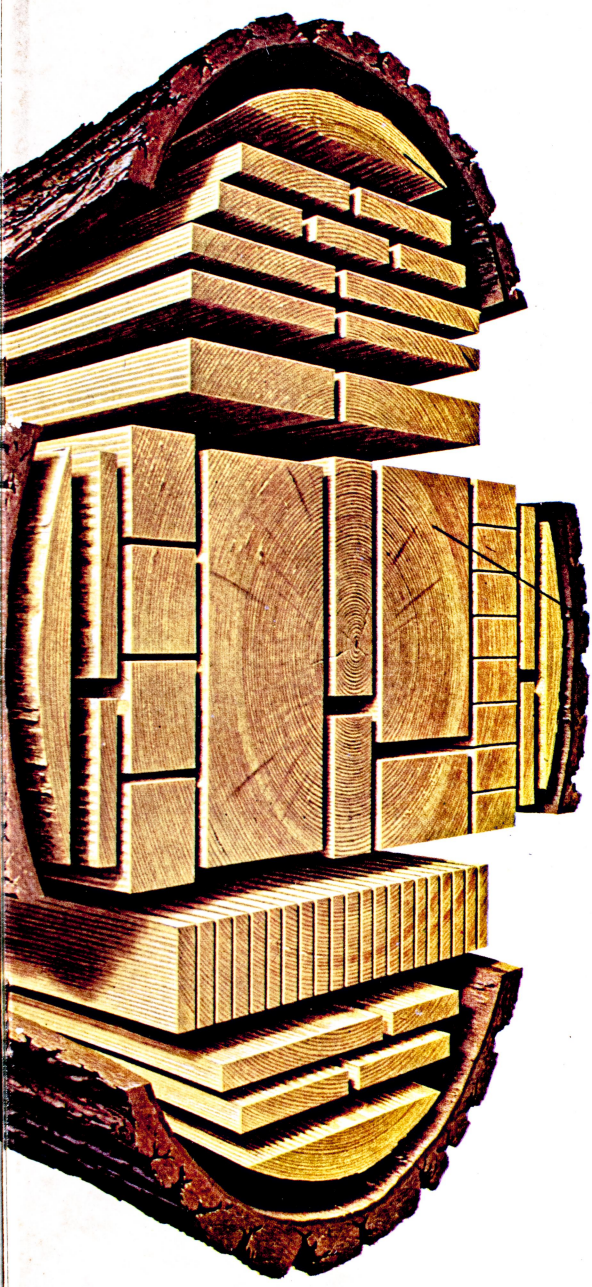
LIMA
Javier Prado 610 - San Isidro
Teléfono 409099 - Casilla 1407

ASI APROVECHAMOS LA MADERA...





...por eso traíganos s



COMPLEJO INDUSTRIAL
MADERERO
PUCALLPA S. A.

COMAPSA

MANANTAY - PUCALLPA - PERU

su BALSA: Ud. saldrá ganando.

UNA CASA DE PURA SELVA

Uno de los más graves conflictos que actualmente tiene que afrontar la región amazónica es del desajuste entre los medios técnico-científicos para un desarrollo socioeconómico, y las posibilidades que de hecho existen en su interior. Estamos convencidos de que, a pesar de los extraordinarios avances tecnológicos en los diversos campos de la actividad humana, la realidad de la selva ha de ser enfrentada a partir de sus propios recursos, de una planificación de base, analizando muy profundamente los elementos que posee y utilizándolos racionalmente.

Este es el caso de Operaciones del Oriente, una empresa de implementaciones técnicas para el petróleo, que en forma por demás modesta y silenciosa está alcanzando logros hasta ahora inéditos. Ellos fueron quienes instalaron en nuestras zonas de exploración petrolera la primera plataforma a base de madera, y ahora nos sorprenden con una novedad: la construcción de un inmenso ramalón de 1.000 metros cuadrados, con un espacio de luz en los tijerales de 24 metros, que supera cualquier otro tipo de edificaciones hechas hasta el momento en todo el territorio.

Especifiquemos más algunas características técnicas del trabajo:

1. Piso sobre pilotes de capirona (1.000 pilotes).
2. Veinticuatro columnas de huacapú de 13" de diámetro.
3. Doce tijerales de 24 metros de luz.
4. Un área techada de 24 x 20 m.
5. Cimentación sobre terreno arenoso e inundable.

Para lograr una luz de esta separación (24 m) se han empleado maderas del tipo lagarto cuya calidad y resistencia, previa selección, han permitido absorver las presiones estructurales, como son: las originadas por su propio peso y las debidas a la fuerza e intensidad de los vientos que alcanzan hasta los 100 Kms. hora.

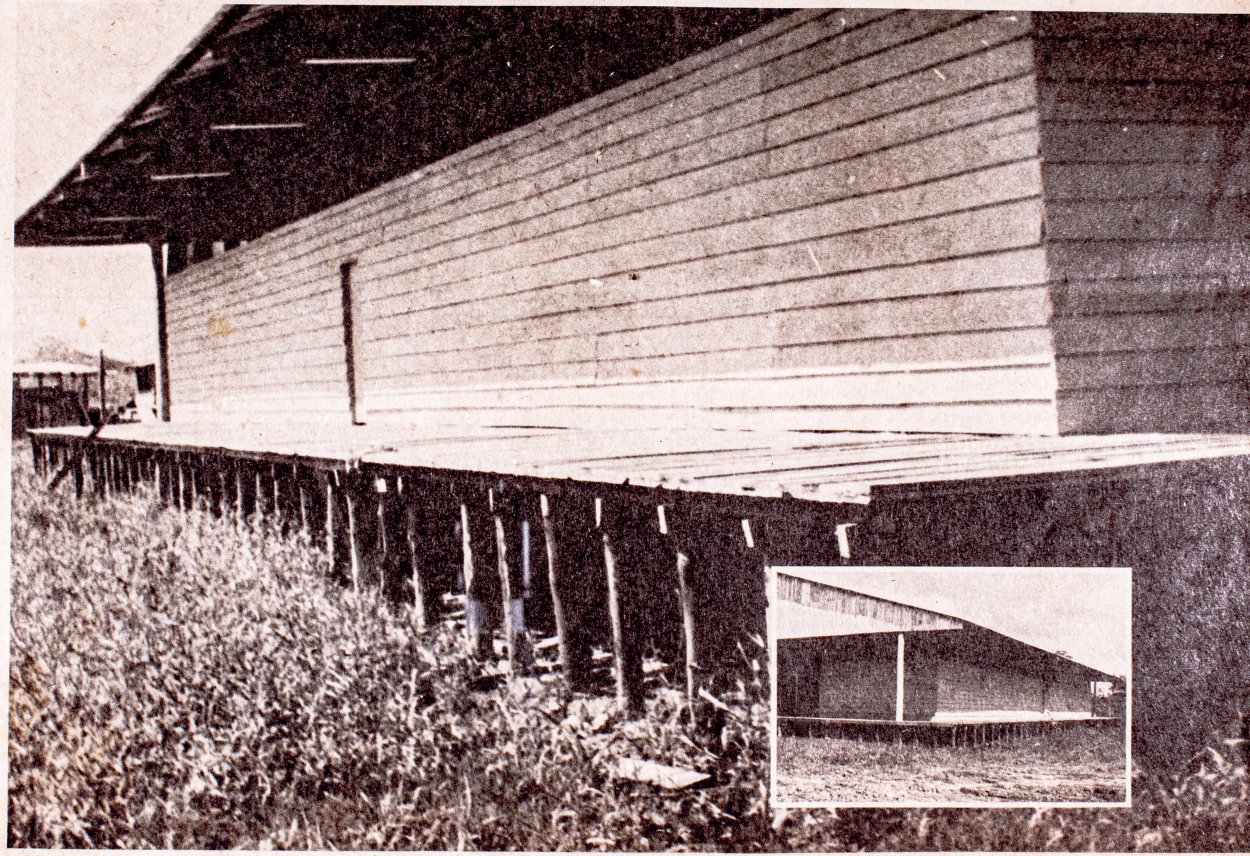
Y con esta técnica va unida una extraordinaria disminución de los costos y mano de obra. Mientras en una construcción convencional metálica se requiere: profesionales y técnicos altamente calificados, empleo de equipos más complejos (soldadura, etc.) de difícil mantenimiento y aprovisionamiento, en nuestro caso se emplea una mano de obra típicamente regional sin necesidad de preparación más sofisticada.

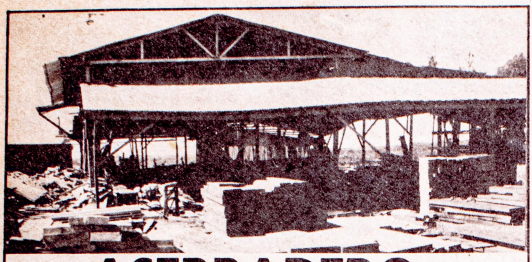
Por otra parte, y consecuentemente a esto, se ha logrado una extraordinaria disminución de los costos: hasta de un 200% con relación a otra construcción similar de estructura de acero.

Petróleos del Perú ideó el proyecto y fue Operaciones del Oriente la empresa encargada de llevarla a cabo. Esta empresa cuenta en su haber con un joven grupo de ingenieros y técnicos muy conscientes del momento en que vivimos, de las inmensas posibilidades en nuestros recursos y de la fuerte creatividad que se exige a quienes por diversos caminos buscan la solución a los graves problemas actuales y que previsiblemente se nos van a presentar en el desarrollo regional.

Nos atravemos a traer este hecho, poco conocido, hasta las páginas de PROCESO y a ponerlo como modelo para el futuro. La situación grave que en su economía vive el país en un momento de profundos cambios, y la necesidad de utilizar hasta el máximo la capacidad instalada nos obligan a refrendar cualquier experiencia que vaya en esta dirección.

Desde aquí felicitamos a los directivos y técnicos de Operaciones del Oriente y deseamos sinceramente que su aventura sea un estímulo para quienes trabajan en otros frentes, pero quizá sin espíritu de ahorro, sino con derroches innecesarios por falta de conocimiento de la energía potencial que hay en los recursos de la región y por falta del suficiente espíritu de creación y riesgo como el que en las actuales circunstancias se está exigiendo.





ASERRADERO ORELLANA

de

RENE VELA

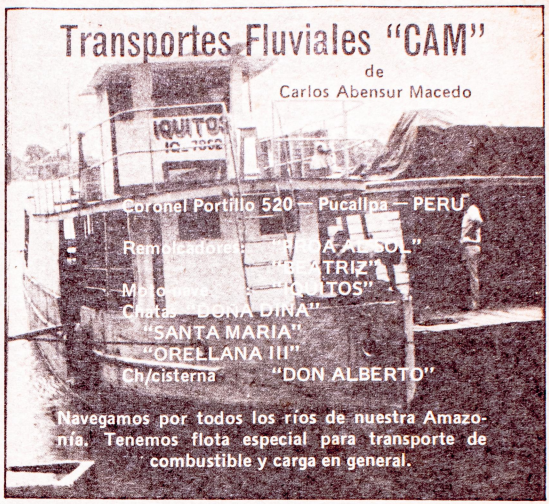
Jr. Arica y Cahuide — Pucallpa

COMPRA, VENTA Y ASERRIO DE TODA CLASE DE MADERAS DE LA REGION.

Transportes Fluviales "CAM"

de

Carlos Abensur Macedo



Navegamos por todos los ríos de nuestra Amazonia. Tenemos flota especial para transporte de combustible y carga en general.

ASERRADERO OLIVER Y Cía. S. A.

Jr. Dos de Mayo (Primera Cuadra)

Pucallpa — PERU

COMPRA Y VENTA DE MADERAS DE LA AMAZONIA PERUANA

Transporte de madera en bruto desde cualquier punto del río Ucayali.

Comercial Iquitos S. A.

COMISA

Putumayo 698 — Telf. 29 75

VENTA DE MATERIALES DE CONSTRUCCION

Julio Chong Lozano

Ing. Civil
Reg. 3866

Asesoramiento técnico
—Construcción en general—
Planos

DANIEL TELLO DIAZ

Armador

Oficina de Representaciones y Servicio de Transportes—
Bolognesi 348 — Telf. 4087
Apartado 527
Iquitos - PERU

Remolcadores: SMP I, SMP II, SMP III, SMP IV

Servicio permanente a las empresas petroleras por todos los ríos de la Amazonía Peruana

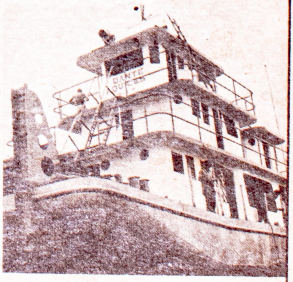


Transportes Fluviales "DANTE AQUILES S. A."

OFICINA PRINCIPAL:
IQUITOS — URB. SARGENTO LORES
BLOCK G - 2

SUCURSALES:
PUCALLPA - JIRON BOLIVAR 195
TRUJILLO - JIRON JUNIN 587 - 3er. PISO

OFICINA COORDINACION:
LIMA - LOS ROSALES 492 - SAN ISIDRO
TELF. 225821 - 404575



TRANSPORTES FLUVIALES Y TERRESTRES



Los de "Planificación Económica de la Prostitución"

SOLOS CONTRA EL MUNDO



Artemio Saavedra y Oscar Medina Zevallos

EL periodismo nacional, a través de muchos artículos, ha enfocado en diversas oportunidades el tema de la prostitución en el país. Unos más, otros menos, analizaron el problema hasta donde puede hacerlo una revista o un diario, coincidiendo sí en algo fundamental: que el meretricio es una actividad milenaria, tan antigua como la misma humanidad; que las mujeres que la ejercen son víctimas de la más vil explotación por "empresarios" y macrós; que es un problema social que afecta la dignidad de la mujer; que es foco permanente de infección y que hay que darle una solución. Pero, ¿qué solución?

Artemio Saavedra Hidalgo y Oscar Medina Zevallos, economista el primero y periodista el segundo, ambos residentes en Iquitos, se dieron a la tarea de examinar el problema más a fondo y proponer soluciones o sugerencias para posibles soluciones.

Escribieron entonces "Planificación Económica de la Prostitución", un libro calificado como audaz por el autor del prólogo, Jaime Vásquez Izquierdo. Y, efectivamente, el libro está escrito con mucha audacia, tanto que algunos capítulos contienen evidentes invenciones de supuestos diálogos, como podrán advertir quienes lean el libro en la parte en que se cita una acalorada discusión en la que toman parte supuestos personajes de izquierda moderada y ultra izquierda, en torno a la prostitución. Hay otras cosas, curiosos planteamientos sobre todo, que pueden verse inclusive en la presente entrevista. Saavedra Hidalgo y Medina Zevallos se encasillan en la idea de hacer menos indigno lo indigno, menos antihumano lo antihumano, menos pernicioso lo pernicioso.

Pretenden que el carácter antisocial y antihumano de la prostitución puede amenguarse, hacerse más suave, más "digerible", si se lo puede organizar y eliminar macrós y proxenetas, personajes, según el libro, de mafias supersecretas que explotan a las prostitutas.

Con este criterio, ¿por qué no humanizar también la estafa, el latrocinio, el tráfico de drogas y otras lacras de nuestra sociedad, si también allí se dan casos de vileza que afectan a seres humanos, hombres y mujeres, en nombre de una supuesta valentía para denunciar estas realidades y sin hipocresías buscarles una solución?

A los autores de "Planificación Económica de la Prostitución", les extraña que "Proceso" no aporte una recomendación para una posible solución inmediata al problema de la prostitución. Y a "Proceso" le extraña, y mucho, que alguien pueda creer que los males milenarios de la humanidad, originados en la explotación del hombre por el hombre, la acumulación de la riqueza y los bienes de producción en pocas manos; es decir, que con la permanencia de sistemas políticos sociales que oprimen a millones de seres humanos para mantener la opulencia de los menos en base a la miseria de los más, se pueda plantear la solución inmediata de uno sólo de los numerosos y graves problemas que afectan a los pueblos subdesarrollados, expoliados y captados mentalmente por el sistema capitalista, que lógicamente no ha creado todos los males de la humanidad, pero los alienta y fortalece, por convenir así a su misma naturaleza.

La solución de los problemas que afectan a la humanidad, entre ellas la prostitución, sólo pueden plantearse en forma gradual, pero dentro del socialismo. La esencia humanista del socialismo rescata para el hombre, es decir, para la humanidad, el derecho a una vida digna, sin explotación, sin marginación. Es el hombre la meta, es el fin principal y como tal no caben lacras, las que se van eliminando al mismo ritmo que se desmontan los aparatos de explotación capitalista o imperialista.

El Perú marcha hacia un socialismo, que puede ser diferente al de la Unión Soviética o al de China Popular, pero socialismo al fin. Por tanto, el proceso peruano ha de ensayar, en el momento oportuno, el remedio al mal de la prostitución. Y este remedio, estamos seguros, no puede ser otro que la supresión del meretricio.

PROCESO: ¿Cómo pretenden conciliar ustedes, como autores del libro "Planificación Económica de la Prostitución", la necesidad imperiosa de dignificar a la mujer, a la madre, planteando el ejercicio del meretricio que de por sí es degradante?

MEDINA: Todo depende de lo que se entienda por dignidad. Y, especialmente, dignidad de la mujer en este caso. Porque es muy relativa y cómoda la dignidad de una mujer (madre o esposa) que está protegida por el imperio del matrimonio, con un contrato legalista que le asegura de por vida, en forma permanente un ingreso fijo, que cubre vivienda, alimentación, ropa, viajes, diversiones y otros gastos, todo esto sin realizar ningún esfuerzo, y sin exponerse a los fatales peligros que la misma sociedad ha creado para cierto sector marginado; muy confortable y "ejemplar" resulta la dignidad de una mujer que ha tenido el privilegio de recibir una educación esmerada, que la convierte en profesional, en técnica o simplemente que encuentre el amparo de un hombre que sin egoísmos le brinde protección; otra clase de **dignidad**, increíble, estoica, hasta heroica es la lucha desesperada de una mujer en desgracia, que se ve abandonada de un momento a otro, con una carga de hijos pequeños a quienes alimentar; sola, olvidada, marginada, sin oportunidades, al borde de la desnutrición y la tuberculosis, es un arranque de valor, ante tanta adversidad, impotente ante tanta injusticia, toma la fatal decisión de usar su cuerpo para sobrevivir ella y sus pequeños. Son tantos los cuadros desgarradores que incluso PROCESO por ser una revista social, conoce en profundidad.

Por otro lado, nosotros no pretendemos dignificar a la mujer con nuestro libro, porque la mujer es digna por sí misma, según el rol social en que actúa. Lo que no estamos de acuerdo es con los falsos subjetivismos; con la decadente moralidad que Gonzales Prada califica de "cucufatería asustadiza y bellaca". Tampoco pretendemos que un mayor porcentaje de mujeres escojan el tortuoso camino del meretricio. Estamos de acuerdo con PROCESO de que la prostitución es **degradante.** Nosotros no somos los inventores de la prostitución. Simplemente el meretricio, a través de la historia, ha sido si se quiere, una obligada alternativa de supervivencia para aquellas mujeres cuyo pecado capital ha sido nacer en la miseria, en la orfandad, en un hogar destruído, abatida por la promiscuidad, sin la comprensión y ayuda moral de sus padres, entre otras poderosas razones. **Nuestro libro no recomienda que la mujer se prostituya;** esto que quede perfectamente aclarado; por el contrario, es una clarinada de alerta ante el latente peligro. Reconocemos que su título es fuerte, desafiante, porque precisamente queremos hablar fuerte y bien claro, con lenguaje contundente para sacudir la conciencia adormecida de nuestra sociedad, que está encallecida con respecto a este

problema. Y volviendo a la pregunta misma, que subraya la pretendida y hasta ofendida dignidad de la mujer, es muy justo que nos interesemos en un problema vital para ella, como una responsabilidad social e histórica. Callar complicemente, no sería muy honesto ni tampoco la forma más edificante de rendir homenaje a la mujer universal humillada y explotada, justamente en el Año Internacional de la Mujer. Todo depende del color del cristal con que se mire el problema.

PROCESO: Convenimos en que la prostitución es tan antigua como la humanidad misma. Pero es una lacra. ¿Puede organizarse una lacra social y dársele status legal, sin caer en una situación denigrante tanto para la mujer como para toda la sociedad?

SAAVEDRA: Nosotros creemos que efectivamente, la prostitución es una **lacra**, en la forma como está organizada ahora, bajo la anuencia del poder legal; bajo la brutal explotación de organizaciones supersecretas que construyen imperios económicos en pleno siglo XX con el esfuerzo corporal del ser más débil de la humanidad. Es una **extraña dignidad** esa de hacerse de la vista gorda y seguir consintiendo esa **lacra social**. ¿O será que nuestra actual sociedad se siente culpable, demasiado comprometida para hacer nada; por eso usa guantes blancos en el día, para esconder la suciedad que produce en la noche. Ahora bien, la planificación que nosotros planteamos luego de un profundo estudio, despojándonos de falsos moralismos, es sólo una medida de emergencia, preliminar, de hacer algo sustantivo; sin pretender que dicha planificación sea una solución definitiva. Dentro del contexto político social que está construyendo nuestro país, con un objetivo **pluralista**, dicho planteamiento, justamente se adapta porque postula en primera instancia a cancelar definitivamente el sistema de explotación de las mujeres de nuestro país que han caído en las garras de la prostitución. Y además, porque entendemos que el proceso peruano, mientras aspire a ese libre pluralismo político social, no intenta pues, una ruptura crítica con el sistema capitalista, por el contrario, busca un talentoso equilibrio. Entonces, pues, mal haríamos en plantear una solución radical, de corte socialista o comunista al problema de la prostitución existente. Porque el problema no es teórico. Existe, es real, quemante; exige una actitud práctica, más que crítica. Ahora el libro, "Planificación Económica de la Prostitución" plantea eso; hacer algo, sin romanticismos, sin demagogias.

PROCESO: Ustedes plantean en el libro que el Estado se beneficia economicamente, en forma indirecta, del ejercicio de la prostitución. Pero olvidan decir que su no reconocimiento como trabajo, es decir, como una actividad digna del ser humano como medio de subsistencia y creación, es precisamente lo que permite al Estado buscar su eliminación, ensayando diversas fórmulas. ¿Qué pasaría si la prostitución obtuviese status legal? Parece lógico que ya no habría manera de suprimirlo y su incremento podría ser indetenible . . .



MEDINA: Nos parece muy extraña la forma de eliminar la prostitución, autorizando el funcionamiento de lupanares, prostíbulos, casas de cita y cobrando **Licencias Especiales**. En cuanto a que el libro propicie el incremento indetenible de la prostitución, cedemos la palabra al libro mismo. Veamos: "Habrá quienes se opongan tenazmente a este planteamiento; dirán que es una propuesta indecorosa y hasta inmoral. Que no se puede herir de este modo la dignidad de las mujeres; que la mujer no puede ser objeto de comercialización. Que al elevar a la prostitución a la condición de empresa planificada, estaremos rompiendo los moldes morales y económicos". Líneas adelante agrega: "Generalmente las personas que se escandalizan con este asunto, son aquellas que viven de espaldas a la realidad dolorosa. Personas individualistas que solo descubren este germen social, cuando un miembro de su familia se ha prostituído; cuando la hija, la hermana se vuelca a las calles . . ." (pág. 95 párrafo 5to.).

Igualmente en otra parte añade: "Tenemos que volver a reiterar que no estamos recomendando ni propiciando la prostitución mayor; no es nuestra intención. Este planteamiento parte de la angustiosa premisa de que si no estamos en condiciones de solucionar el problema en forma radical, no podemos esperar pacientemente hasta que nuestro país llegue a ser un Estado socialista consolidado para que se erradique la prostitución en su nivel comercial. (Somos pragmáticos en este sentido). Si no se puede erradicar —como no lo han podido hacer en otros países de mayor experiencia social que el nuestro—, por lo menos, planifiquemos esta actividad. Y mediante esta planificación que llama a un control más real, **es posible que se logre** contener la avasalladora proliferación de las T.A. (trabajadoras anónimas), jovencitas que hoy son arrastradas al oficio de la noche, sin remedio alguno". (Pág. 104 párrafo 3ro.). En otra parte apunta el libro: "Lógico es pensar que este nuevo sistema tendría que estar apoyado por la fuerza de un Decreto Ley que declare a la prostitución en una condición jurídica muy especial, estableciendo sanciones sumarias, rigurosas para que ninguna persona natural o jurídica pueda ejercer el control u organización de esta actividad. La ley señalaría esta responsabilidad a la Empresa Nacional de Servicio Social (ENASS) y su sistema. Y de hecho, la prostitución clandestina quedaría al margen de la ley, estableciéndose fuertes sanciones penales y económicas a quienes intenten burlar sus dispositivos. Se propone la sanción, el control estricto, el monopolio si se quiere de esta actividad, pero al mismo tiempo se abre una necesaria válvula de escape para evitar cualquier transtorno social e ir hacia una efectiva regimentación de la prostitución, evitando en primera instancia la delictiva explotación de miles de mujeres y frenando gradualmente su escandaloso crecimiento. Logicamente, estas medidas deberán ir aparejadas con otras reformas sociales urgentes". (Pág. 106-107 Párrafo 3ro.).

PROCESO: Según la Revista GENTE, en la entrevista que les concede a ustedes, la edición de "Planificación Económica de la Prostitución" ha desaparecido de los puestos de venta. La revista supone que quienes negocian con el meretricio han comprado todos los ejemplares temerosos que a quienes interesa este asunto, puedan enterarse de la vil explotación de la que son víctimas dichas mujeres, para evitar medidas que puedan perjudicarlos. Pero "PROCESO" cree que quienes han hecho desaparecer la edición completa son Uds., los autores, pues los argumentos del libro a favor del meretricio resultan absolutamente incompatibles con los lineamientos del proceso revolucionario peruano y de la lucha de los pueblos contra las numerosas lacras sociales que los afectan, a causa del subdesarrollo o del sistema capitalista que los ampara, por ser inherentes a su naturaleza.

SAAVEDRA: "PROCESO" puede pensar como le resulte más cómodo. En el Perú hay libertad de expresión y de pensamiento. Pero olvida que detrás de la prostitución organizada, donde se amasan grandes fortunas, con medidas positivamente creadoras como las que plantea el libro, ven que sensiblemente peligran sus intereses económicos, ¿O por qué creen que el 20 de diciembre de 1972, el Fiscal pidió prisión efectiva para Novella Trabanco y su grupo de mafiosos, luego de comprobarse que habían intentado sobornar a un alto funcionario del Ministerio del Interior con la jugosa suma de CUATRO MILLONES DE SOLES? , ¿por qué no gastar algunos miles en secuestrar un modesto libro que es dinamita para ellos? . Por otra parte, nos place que PROCESO reconozca que la prostitución en las actuales condiciones es una **vil explotación**. Pero al mismo tiempo nos extraña que no aporte una recomendación, para una posible solución inmediata. Porque es muy fácil criticar, sin brindar algo positivo. En cuanto a la segunda parte de la pregunta, el propio libro puede contestar lo siguiente: "Y hacemos este planteamiento en el momento histórico, cuando el pueblo peruano, luego de tantos años de paciente espera, luego de tantos siglos de explotación y promesas políticas, ha ingresado por fin a una situación expectante. Cuando por decisión de su Fuerza Armada, se lleva adelante un proceso de transformación económica y social, en que se practica una lenta pero positiva transferencia del poder económico, se reivindican los derechos largamente conculcados de los obreros, campesinos y trabajadores en general. De nada hubiese servido este mismo planteamiento durante los gobiernos de Odría, Prado, Belaúnde, porque las condiciones no estaban dadas". (Pág. 94 párrafo 3ro.). Y para información de PROCESO le indicamos que aún quedan a la venta en Iquitos, algunos ejemplares del libro en las librerías Mosquera, Fondos Culturales Asociados y Librería "El Compañerito".

PROCESO: Si esto no es cierto, ¿piensan ustedes lanzar una nueva edición de "Planificación Económica de la Prostitución", pues la finalidad sería que llegue a la mayor parte posible de la población?

SAAVEDRA: Lo único que no planificamos fue el éxito con que ha sido recibido este libro, pues a juzgar por las autorizadas opiniones de numerosos estudiosos, catedráticos, diplomáticos, profesionales, periodistas, y personas realmente interesadas en este drama humano, que nos han hecho llegar mediante cartas, estamos convencidos que nuestro libro debe llegar a todos los sectores sociales. Efectivamente, estudiamos la posibilidad de una segunda edición con Editorial Grijalbo de España y con la editora trujillana del eminente jurista internacional Dr. José Montenegro Baca. También hay posibilidades de una traducción. Igualmente estamos en contacto con el Instituto de Ayuda Social de Costa Rica, país que se ha interesado en aplicar la Prostitulogía. Estamos abocados también en la preparación del segundo tomo de la serie "Problemas Humanos". Su título será: "PROSTITULOGIA" cuyo primer capítulo será publicado por la revista nacional "GENTE" en forma exclusiva, según el trato formal que tenemos con dicha publicación. Finalmente, agradecemos vivamente la oportuna sugerencia de "PROCESO", de que nuestro discutido ensayo **"llegue a la mayor parte posible de la población"**. Nosotros también lo creemos así. En el Año de la Mujer, declaramos: "Que, si alguna vez tenga que castigarse a alguien por ejercer la prostitución, en todo caso, no será a la mujer sino al hombre".

CINEMATOGRAFICA LORETANA S. A.

Putumayo 180 — IQUITOS

En el Día de la Patria nos complace saludar a los pueblos de la Amazonía Peruana y muy especialmente a Iquitos, bastión de peruanidad.

CASA ATLANTIDA S. A.

—Distribuidor PHILIPS—

Venta de artefactos para el hogar.

INDUSTRIA VENCEDOR S. A.

Arica 372 — Iquitos-Perú

COLOR CENTRO

Venta de pinturas Vencedor, la pintura que embellece de alegría y color la vida y el hogar.

EL CAÑAZO

de
Miguel Ríos Flores
Coronel Portillo 250 — Telf. 178
— Pucallpa—



AGUARDIENTE DE PURA CAÑA
Abarrotes y licores al por mayor y menor

Negociaciones JOSE J. MUÑOZ TUESTA

7 de Junio 948-Pucallpa

Importación directa de CALAMINAS
BICICLETAS MAQUINAS DE COSER
REPUESTOS EN GENERAL
Ventas al por mayor y menor.

VENTAS Y SERVICIO MARTELL

de
Juan Martell Estela

Raymondi 723 — Telf. 222 — PUCALLPA
VENTA DE FIERROS PARA
CONSTRUCCIONES METALICAS

Ofrece sus servicios a las industrias petroleras y triplayeras de Pucallpa con nuestro personal especializado y maquinaria moderna.

Se suma a los festejos del Día Nacional de la Patria y hace llegar su saludo al pueblo de Pucallpa.

DISTRIBUIDORA "EL SOL" S. C. R. Ltda.

Tarapacá 399 — Telf. 407 PUCALLPA

Distribuidores autorizados de Cerveza PILSEN. Reparto a domicilio. Stock permanente de abarrotes y licores en general.

Al pueblo de Pucallpa nos complace saludarle patrióticamente por Fiestas Patrias.

BARTRA ALMACENES S. A.

Pucallpa — Perú

Saluda por Fiestas Patrias a la Capital Industrial de la Amazonía y a su dinámico pueblo, forjador del progreso de ésta próspera ciudad.

BIBLIOTECA

JORGE A. PEREZ PADILLA

Reg. CIP No. 1796
Raymondi 319 — Telf. 4732
Iquitos — Perú

- Planos
- Presupuestos
- Dirección Técnica de Obras
- Construcciones Civiles



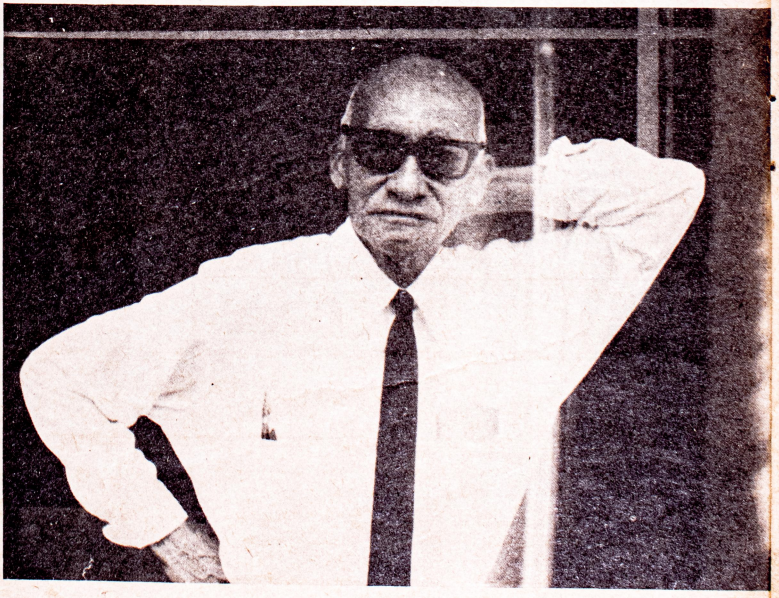
AERO FLOTA SA

CRNL. PORTILLO 532 - PUCALLPA TLFS. 215 y 329

AERO FLOTA S.A.
Coronel Portjllo 532
Telfs. 215 y 329
Pucallpa – PERU

EXPRESOS A CUALQUIER
PUNTO DE LA REGION
en Hidroaviones
y aviones de ruedas
FACIL DE RECONOCER
– CALIDAD –

DIFICIL DE DEFINIR



LOS OCHENTA AÑOS DE DON ALFONSO



Nació hace ochenta años, en Nauta, cuando los huracanes de caucho azotaban furiosamente las quebradas y los bosques dormidos de siglos. La pequeña población, originada por las familias dependientes del cacique cocama Manuel Pacaya, prometía por entonces ser el emporio de todas las transacciones comerciales y el foco urbano de la vida amazónica. ALFONSO NAVARRO CAUPER comenzó a andar por la vida grabando en su alma cuanto sucedía: el ronco gemido de los buques, el paso febril de las cuadrillas, el rostro aventurero de caucheros sin patria, los días que quedaban como un sello marcados sobre el calendario de contradicciones que se abría a la historia nacional.

Luego NAVARRO se entregó de lleno a Iquitos. Aquí puso su vida sobre el asador, mientras otros, en la decadencia, iban abandonando como prófugos, la tierra. Gustó de todos los deberes de la historia regional, fue partícipe en todas las difíciles encrucijadas. Para luego devolvernos gota a gota, cada día, en el arte difícil de hacer periodismo histórico, tantas experiencias inverosímiles; traer hasta nosotros el rostro olvidado de tantos personajes que hicieron época, tantas jornadas que para siempre estarán escritas.

El Maestro ha alcanzado la edad octogenaria postrado en el lecho de un cuarto humilde después de una dolorosa intervención quirúrgica. Hemos llegado allá los amigos, y él nos ha acogido con esa cortesía de quien con naturalidad no da importancia a lo suyo para escuchar a los demás. Sonríe, planea, aplaude lo nuevo, sueña con otras cosas, otras páginas inéditas, otras miles de columnas por llenar con historias de ayer, de hoy y de siempre.

Solamente la humilde dedicación, el silencio de su pluma precisa y verídica, han podido hacer de él el maestro. Ni hace ruidos, ni prefiere estentóreas peroratas agoreras: sencillamente escribe para que todos sepan, para que todos vibren. No importa que haya sido una víctima explotada por quienes detentaban el dominio de los medios de comunicación escritos. Su paz inagotable ha seguido tan fresca como siempre. Ni ha tenido riquezas ni las ha ambicionado. Pero mantiene su dignidad de caballero andante más allá de todas las cosas, tantas, que él ha visto morir y pasar como el agua del río. El es un árbol fuerte y levantado, que sabe decir en cada una de sus ramas y sus hojas los años, las gentes y las luchas. Mucho le hubiera faltado a Loreto, media vida, si la tenacidad sin pretensiones de este hombre, no hubiera recogido las fechas y los personajes.

Nunca podremos agradecer lo suficiente la entrega de este hombre fiel a su tierra, a sus años y a sus tradiciones. Pasarán muchos años hasta que podamos superar los inestables hombres de prensa de hoy el equilibrio y la dedicación de Don Alfonso al cumplir sus fecundos ochenta años. J.G.



ASERRADERO MONTEBLANCO S. A.

Dos de Mayo 148 — PUCALLPA

En nombre de nuestro Directorio, de la Comunidad Industrial y del Sindicato de nuestra empresa, nos complace en hacer llegar nuestro más patriótico saludo al pueblo de Pucallpa, a los trabajadores madereros y clientes en general, ahora que la Patria celebra su Aniversario Nacional.

Agencia de Aduana "CARLOS HUANES ALMONT"

7 de junio (Edificio La Inmaculada Cf. 402)
Teléfono 484 — B.O. Box 337 — Pucallpa — PERU

SERVICIO DE ADUANA EN IMPORTACIONES Y EXPORTACIONES

Se complace en saludar a sus clientes y al pueblo en general con motivo de nuestra Independencia Naciona.

Distribuidora GUTIERREZ PADILLA

de
Javier Gutiérrez Padilla
Raymondi 457 — Telfs. 585 y 383
Pucallpa — Perú

¡BRINDEMOS CON SAN JUAN EN NUESTRO ANIVERSARIO PATRIO!

Sea Ud. regionalista y consuma lo que la Selva produce.

¡BEBA SAN JUAN, LA CERVEZA QUE ES NUESTRA!
NOSOTROS LA DISTRIBUIMOS

La Maderera Nacional Pucallpa S. A.

de
Herbert Jens Jockel e Hijos

Esq. Coronel Portillo-Tecna
Telf. 341 — Apartado 120 — PUCALLPA

—LA MAS ANTIGUA FERRETERIA DE LA CAPITAL INDUSTRIAL DE LA AMAZONIA PERUANA—

En el Día Nacional de nuestra Independencia se complace en hacer llegar su saludo al pueblo de Pucallpa y al de toda nuestra región.

MADERAS PERUANAS S. A. (MAPESA)

Km. 11 de la carretera "Federico Basadre"

Pucallpa — Perú

Aserradero con los últimos adelantos técnicos.
Servicio de aserrío en general.
¡ESTAMOS ASERRANDO UN PROMEDIO DIARIO DE 10,000 p2!

Fabricación de PARQUET de CHONTA, QUINILLA y otras maderas duras de la región.

MAICOS — ZOCALOS — RODONES

LA POPULAR S. A.

Coronel Portillo 499 — Pucallpa

Importaciones

Ferretería en general.
Al pueblo de Loreto y al de Pucallpa en general hace llegar su saludo con motivo de nuestro Aniversario Patrio.

LOS SIMBOLOS MUEREN AL PIE DE LOS ARBOLES

Los riesgos más graves de una comunidad se dan en torno a la inflación de sus valores, de sus mitos, de sus símbolos. Cuando se abusa de ellos, de su verdad, de su profundidad, de su complejo y genuino contenido, ellos se vengan y se ausentan. Y se quedan no más que en su forma y apariencia.

Un caso muy característico de nuestra época son las palabras. Se están muriendo las palabras. Las palabras se están agotando. Se entristecen poco a poco las palabras. Y ellas se alejan. No sabemos casi lo que quieren decir. Revolución, cambio, solidaridad, alienación y liberación, progresista y reaccionario, poco a poco están dejando de ser palabras y se están convirtiendo en sonidos. Ya no sabemos quién es quién, no entendemos cuál es su sentido, su identidad linguística ni emotiva. Se ha perdido la energía de las PALABRAS. Y nos queda solo la energía del tono, del grito, del gesticuleo.

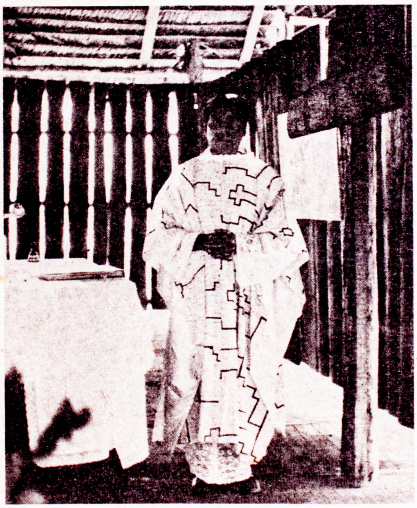
Y así de otros símbolos. Hoy se está poniendo en situación de crisis al símbolo central que condensa un espíritu, una cultura, una historia, unos hombres, una geografía: es la BANDERA, que puede desgastarse de tanto ponerla al sol, desteñirse, aburrirse. Todas las sociedades han sacralizado sus mitos, los han guardado con avaricia, los han mantenido en un silencio religioso. Los hebreos guardaban en un arca sagrada los grandes recuerdos de su historia; los egipcios mantenían en la penumbra de siglos cosas y nombres, a donde solo se llegaba en grandes solemnidades.

Esto a cuento de los colores nacionales que con indiscutible mal gusto ornan los troncos de los árboles de pomarosa de la Plaza de Armas de nuestra ciudad, por donde, en la época de frutos, trepan muchachos, donde descansan en las noches vagabundos llegados de todas las latitudes, donde, a veces, restregan su cuerpo los tranquilos equinos que se enseñorean de la calma tropical.

Así, no. Nuestra bandera, de larga y apretada historia, es más que unos galones de pintura. Es el símbolo de todo lo bueno, lo grande, lo profundo, lo sagrado, lo promisorio que se encierra en el espíritu de nuestras tierras y nuestros hombres, en las aspiraciones de libertad de prolongadas raíces.

Estamos en el peligro de convertir los símbolos transcendentales en simples colores decorativos. Y, así, de tanto ser vistos, usados, malgastados, puestos a la intemperie de todas las rutinas, van a perder su vigor y lozanía. Por favor, no utilicemos la bandera. No devaluemos la bandera. Hagamos todos los días la bandera, esa bandera que se expresa en los colores, pero que está más allá de los colores.



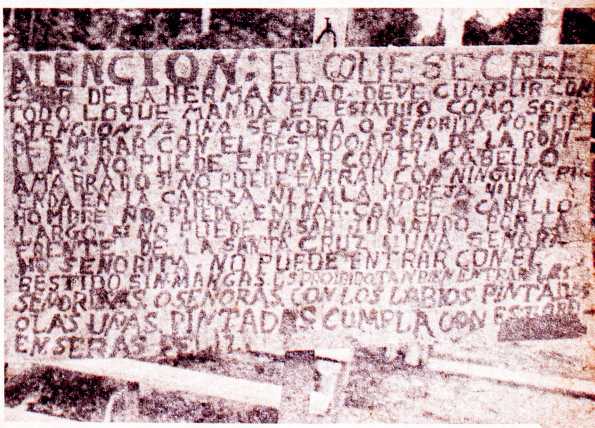


MISA CHAMA

Que la vestimenta chama se impone en el mundo occidental es una evidencia cotidiana que nadie deja de admirar. Para las mujeres es una elegancia usar esas faldas ricas en trazados geométricos –tal vez cósmicos como lo explica el chamólogo Francisco Odicio Román– prenderse de collares, aretes y anillos; en los hombres, vestirse una camisa similar a la que usan los varones de esta tribu del Ucayali, es un toque de buen gusto, de fina calidad. Pero ahora la chamomanía, si se pretende encontrar un término para determinar esta pasión por lo chama, ha entrado también en la Iglesia, por obra y gracia del Padre Saturnino Taco Hinojosa, Capellán del Grupo Aéreo 42 de la FAP de Iquitos, que en vez de la tradicional sotana católica ha preferido la larga **cushma** shipiba, como una forma de alentar los servicios religiosos y como una muestra de que nuestra madre Iglesia también está lista para todo cambio.

RECETA PARA LA FELICIDAD

Una buena o mala mañana, en Santa Rita, pequeño poblado del medio Yavarí, la Hermandad de la Cruz, esa secta entre religiosa y pagana y ahora más que seudo moralista como se desprende del letrerito de marras que prendieron junto al local de su iglesia, tuvo que cambiar costumbres y formas de vida porque así lo disponía el estatuto dejado por el Hermano Francisco, el santón brasileño que en su recorrido por la Selva Peruana hizo colocar un millar de cruces y que ahora el fanatismo ha convertido en santuarios de peregrinación y adoración. Se exige a los moradores de Santa Rita cumplir estrictamente la orden como único medio de ser feliz. ¡Vaya forma de lograr la felicidad!









VOLVIO YANDO DE USA

Desde Fullergton, una calle perdida en perversidad de **Gringolandia**, llegó Yando a Lima la Horrible con nuevas brujerías y realidades para enriquecer un mito que crece en medio de la trashumancia. "Este es el año 52 del calendario azteca, afirma, y este es el período de las grandes sublevaciones".

La primera de esas sublevaciones se realizará dentro de algunas semanas, en la Galería viernes, donde expondrá sus cuadros verdes y azules que revelan el otro paisaje amazónico al que muchos plásticos no han podido acceder hasta ahora. En la misa de inauguración otro sacerdote cuyo nombre aún no se conoce realizará una ceremonia de **lanta tipina** con las barbas que Yando se ha dejado crecer.

Así dará fin a más de cuatro años de exilio en el infierno del Tío SAM.







UN LIBRO DE PERFILES HISTORICOS PARA LA AMAZONIA PERUANA

SE trata de una visión histórica a grandes rasgos que pretende llegar a una explicación de las condicionantes básicas de la personalidad del poblador actual de la Amazonía Peruana. Analizando los hechos más importantes, particularmente socio-económicos, que se han sucedido en la Selva, desde la primera expedición de Francisco de Orellana hasta nuestros días, el autor nos va llevando, a través de una serie de situaciones conflictivas, al fondo del drama vivido por el hombre amazónico. Un drama, muchas veces sangriento, que ha marcado profundamente al hombre actual y ha marginado a la mayor parte de los pobladores.

Al leer el libro se va descubriendo el papel de colonia que ha desempeñado la Selva. Primero fue colonia española. Luego, en la época del caucho, pasó a ser colonia inglesa, posteriormente colonia norteamericana, y, por fin, colonia peruana. Esta relación colonial ha instrumentalizado a la región, convirtiéndola en fuente de simple riqueza extractiva que provocó los apetitos capitalistas. También la mística desarrollista de la "conquista de la Selva" siguió esta ideología colonial, buscando unilateralmente la solución a los problemas de sierra y costa.

Es decir, a la Selva se le ha visto en función de sus recursos y no en función de sus personas.

El CETA (Centro de Estudios Teológicos de la Amazonía) inicia con esta importante publicación una serie de ediciones que recogerán los más importantes aportes de carácter científico y cultural hacia una visión de nuestra compleja realidad.

Jesús Víctor San Román, Doctor en Ciencias Sociales, está dedicado desde el año 1968 al estudio de la realidad socio-económica de la región amazónica.

A partir de 1970 se compromete de lleno en el Estudio Ipa que comprende el área de los ríos Amazonas y Napo, y cuyas conclusiones están próximas a aparecer bajo los auspicios de DESCO.

Cinco años de trabajo ininterrumpido han hecho de San Román uno de los más científicos y profundos conocedores del bajo Amazonas, y su obra habrá de ser punto de partida para cualquier estudio serio con que se quiera abordar la misma.

Con PERFILES HISTORICOS DE LA AMAZONIA PERUANA pone las bases históricas a cualquier otro trabajo que pretenda dilucidar la complejidad de factores determinantes de la situación actual. Desde aquí podrá iluminarse cualquier otro aporte que incremente la escasa colección de trabajos científicos y que nos podrían dar claridad para buscar caminos a un desarrollo integral que corresponda a la nueva imagen del hombre peruano y amazónico.





P. Jesús Victor San Román



Humberto Morey Alejo



P. Joaquín García.

UNA GRAN PRIMICIA MUSICAL: Canción Amazónica de testimonio

CADA año, cada número PROCESO ha pretendido ser una tribuna de palabras, de gritos, de canciones amazónicas. Ha querido devolver a la región grande de los bosques y los ríos interminables la riqueza de sus gentes el inagotable valor de su cultura oscurecida por siglos y presiones. Y en este andar poco a poco van naciendo cosas nuevas que concretan lo que nuestras páginas han querido e intuído.

Ahora se trata de un hermoso LP interpretado por Raúl Vásquez, editado por el CETA, próximo a aparecer. Algo nuevo: diez temas musicalizando poemas de Javier Dávila, Humberto Morey, Joaquín García y la sabrosa rima del mismo Monstruo de la Canción. El disco llevará por título CANTO DEL HOMBRE, LOS ARBOLES Y EL AGUA. Es todo un mensaje cargado de contenido; desde los grandes personajes que han hecho la historia pasada y la presente en nuestra Amazonía: el chacarero, Belén, la mujer, el navegante, San Juan, el pescador, etc. Toda una cadena de seres humanos, de situaciones sociales, de sentimientos acumulados, convertidos en música para decirse y llegar al corazón del pueblo.

Los arreglos y orquestación están encargados al prestigioso maestro nacional Jorge Madueño, que ha buscado un estilo que responde a las características más puras de nuestro folklore.

Esta hermosa iniciativa, primera en su género que se hace en todo el país, supone un aporte incuestionable a la dinamización de un nuevo tipo de cultura popular que recoje sensiblemente el clamor de las mayorías de la selva, y que pone voz a tantos silencios imposibles. Sin duda, aunque sea prematuramente, auguramos el éxito más rotundo a esta publicación, fruto del esfuerzo de personas y grupos que, antes de nada, trabajan por la vía de la eficacia en la realización del hombre nuevo en nuestras tierras de árboles y ríos.

Restaurant D'ONOFRIO

Jr. 7 de Junio 970 – Telf. 258
Pucallpa

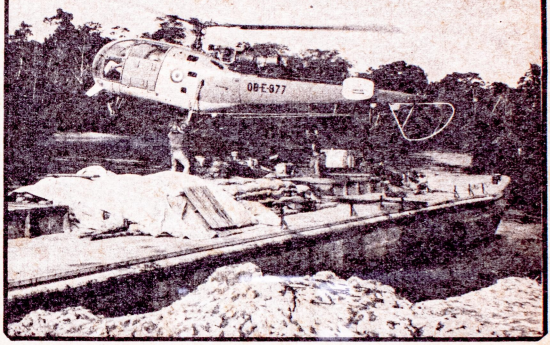


– Comida Típica, Criolla e Internacional.
– Servicio de Bar y Helados D'Onofrio.
– Pescados y mariscos congelados.
– Bocaditos y platos especiales para reuniones sociales.
– Conservas Nacionales e Importadas.
– Representaciones y Distribución.
– Galletas, Chocolates y Caramelos D'Onofrio.

CONEPESA

–Compañía de Negocios Petroleros S.A.–
Carretera "Federico Basadre" km. 2.5 – PUCALLPA
AL SERVICIO DE LA INDUSTRIA PETROLERA
Personal altamente técnico y especializado
en actividades del ramo.

Oficinas: La Condamine 151 (IQUITOS)
Las Magnolias 889 – 206
Telfs. 407708, 229848 y 408452
San Isidro – LIMA



PRAKLA-SEISMOS PRAKLA - SEISMOS PERU - SUCURSAL

(Matriz: Prakla Seismos G.m.b.H. Hannover
Alemania Occ.

Iquitos,
Calle Ramírez-Hurtado 712

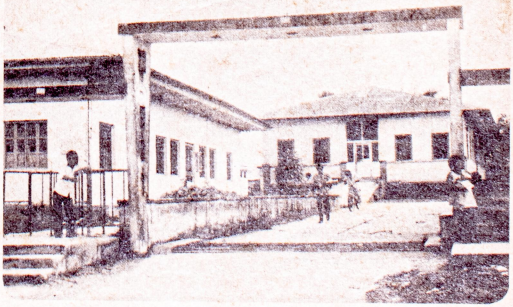
AL SERVICIO
DEL PROGRESO
DE LORETO

Felicita al pueblo peruano por el día de
su aniversario de la Independencia.

CLINICA "ANA STHAL"

Iquitos

- Consultorio y Atención Médica en general
- Servicio de Odontología
- Rayos X
- Cirugía
- Farmacia propia



PANORAMA ECONOMICO

LADRILLOS PARA EL PROGRESO

Que Pucallpa se industrializa es un hecho concreto. Y en qué forma. Al sinnúmero de fábricas y complejos que constantemente se instalan, se suma ahora **Ladrillera Pucallpa**, propiedad de Luis Portocarrero Bresani, un joven iquitino que estuvo por mucho tiempo dedicado a la importación de productos farmacéuticos y que ahora nutre su actividad en la extracción en gran escala de maderas y en ésta de la industria ladrillera.

Ladrillera Pucallpa se encuentra instalada en el viejo camino a Yarinacocha. Se propone producir cuarenta mil ladrillos diarios. Para ello cuenta con una modernísima maquinaria española marca "Galletera" y un área de veinte mil metros cuadrados. La inversión alcanza aproximadamente diez millones de soles y se espera que la fábrica entre en funcionamiento el mes de agosto.

Señala Portocarrero que una vez que entre en producción la empresa, abaratará el precio de los ladrillos, como una forma de contribuir al desarrollo social y urbano de la ciudad de Pucallpa.



Luis Portocarrero



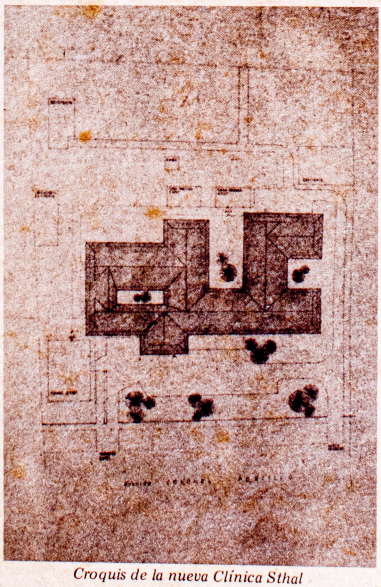


NUEVA CLINICA

Que hay tremendo déficit hospitalario en Iquitos es más que cierto. Los dos hospitales y las dos clínicas existentes no tienen la suficiente capacidad para atender la gran población de enfermos de la ciudad y de los lugares aledaños que llegan diariamente para atenderse. Comprendiéndolo así los directivos de la Clínica "Ana Sthal" han iniciado la construcción en sus propios terrenos de un nuevo y moderno nosocomio que esperan pueda estar listo a principios de 1976.

Esta Clínica que contará con setenta camas estará equipado con el más moderno equipo hospitalario que será traido desde Alemania, país que se encuentra a la vanguardia en este campo. Esta obra se construye con el aporte de la Confederación Evangelística Alemana y estará orientada a la atención médico-social, pero con las garantías que ofrecen los últimos adelantos de la medicina moderna.

Tendrá un área de mil quinientos metros cuadrados y llevará el mismo nombre de la actual, como reconocimiento a quien inició la obra médica adventista en Iquitos y en toda la Amazonía Peruana.



Croquis de la nueva Clínica Sthal

AHORA INCA KOLA EN PUCALLPA

Aun cuando esta bebida de "sabor nacional", como dice su popular slogan, ha comenzado a producirse y venderse en Pucallpa, gracias a un convenio con una fábrica de aguas gaseosas de la misma localidad, dentro de breve contará con una modernísima planta que se viene construyendo aceleradamente en el kilómetro cuatro y medio de la carretera "Federico Basadre".

Embotelladora "El Oriente S.A.", que es la firma licenciante de Inca Kola y sus demás productos, está a cargo de Ricardo Revelli, en su calidad de Director-Gerente, y es quien la ha dinamizado y gestado. La maquinaria ha venido procedente de Argentina y de los Estados Unidos y entrará en funcionamiento en el mes de octubre. Su producción cubrirá el mercado de Pucallpa y Tingo María. Mientras tanto la misma firma ha adquirido otra fábrica de bebidas gaseosas en Ambo, Huánuco, para cubrir el mercado de ese importante departamento.

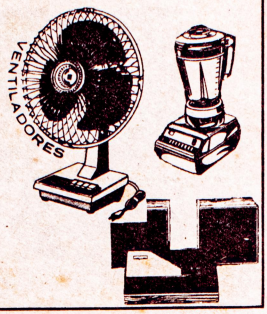
COMERCIAL "TIGRILLO"

Artículos para el Hogar

Licuadoras – Refrigeradoras – Ventiladores – Radios – Tocadiscos – Cocinas y muchos artículos más. Todo de importación directa

Compramos pieles secas y saladas, pagando los mejores precios al contado

Jr. Ucayali Nº 1166
PUCALLPA



WONG'S AMAZON TOURS

El operador de Turismo de mayor experiencia

Lima 577 Tel. 2156
Iquitos – Perú

LUIS MEJIA LAZARTE

Coronel Portillo 647 — Pucallpa

En estas Fiestas Patrias, saluda a todo el pueblo loretano y hace votos por una mejor participación en el proceso de cambios que vive el país.

CASA DEL REPUESTO

de
Joaquín Bonilla

Huáscar 1035 — Telf. 298 — PUCALLPA

Repuestos para motocicletas HONDA y SUZUKI y para bicicletas y triciclos.
Repuestos para motores "PEQUE-PEQUE", en todos sus caballajes.
En nuestra CASA encontrará desde el tornillo más simple hasta el repuesto más importante.

EN la calle San Martín, lugar céntrico de la polvorienta Pucallpa, queda un chalecito que no tiene letreros comerciales, ni avisos publicitarios por radios o periódicos. Sin embargo, constituye un rincón obligado de visita para los innumerables forasteros que arriban a este pueblo, ávidos de adquirir cosas exóticas y artesanía hecha con plumas de aves. Es el hogar de Yolanda Navarro López, joven artesana que se halla en la plenitud de su vida. Es la mayor de tres hermanos. Voy a visitarla una tarde cualquiera y lo primero que me impresiona al entrar en la sala es un hermoso ramo de rosas, rojas y rosadas –todas de plumas– que constituye un soberbio centro de mesa.

Yoli –como le llaman cariñosamente sus amigos– es por lo general taciturna y reconcentrada, pero, cuando se toca el tema de las flores se torna gran conversadora". Admiro mucho la naturaleza . . . Me gustan las flores . . . algo me falta, si no hago diariamente algunas . . ." afirma entusiasmada.

Sus catorce años de actividad le han dado la experiencia que revela en la madurez de sus creaciones. "Este arte nos viene por tradición, desde mi bisabuela" –refiere Yolanda– "Yo he aprendido de mi mamá a hacer las flores de plumas. Claro que ya logré un estilo personal, pero, verla trabajar a ella desde mi niñez hizo nacer en mí el amor por este arte".

Doña Alegría López –madre de Yoli– es probablemente la más antigua artesana en plumas. Prácticamente toda su vida ha trabajado en esto. Cientos de abanicos de plumas –su especialidad– de garzas, guacamayos y de otras aves de la selva, han salido de sus manos para ser llevados a otras latitudes del mundo. Turistas de EE.UU., Canadá, Alemania, Francia, han comprado su artesanía como un recuerdo de su paso por esta ciudad.

El dormitorio de Yolanda es una especie de pequeño jardín con flores multicolores de materiales y técnica variada: de tela, cera, miga de pan, de . . . . plumas. A medida que va abriendo las puertas de closets y armarios van apareciendo por aquí, por allá, flores y florecillas de la más variada gama. Ahí está la flor del manzano ajeno a la selva, pero de gran realismo; está la exótica orquídea captada en toda su belleza salvaje por las manos y el arte de Yoli; están los claveles y rosas rojas y las florecillas de los campos abiertos, comunes en la selva.

Después de tantos años de practicar este arte, Yolanda conoce los secretos de hacer flores de papel, de semillas, escamas de paiche, de madera, fibras vegetales y . . . de plumas. Sin embargo siempre está a la búsqueda de nuevas creaciones; siempre está aprendiendo nuevas técnicas, aprovechando de sus periódicos viajes a Lima. Su preocupación constante está orientada a la utilización de cuanto producto natural ofrezca la selva, para convertirlos en flores multicolores. "Un día fuí al taller del escultor Augustín Rivas (otro artista de renombre de la Amazonía) cuando trabajaba la raíz del "renaco" –árbol que crece en pantanos, ríos y lagunas– "y observé los pedazos de astillas que caían al suelo". Para mí eran verdaderos pétalos de rosas. De inmediato le pedí que me los dejara llevar. Llegué a mi casa y me puse a experimentar con ellos. Casi medio día tuve entre mis manos la rosa armada, para que se pegaran los trozitos de madera. Finalmente logré mi objetivo. Hice dos rosas –una roja y otra amarilla– que fueron muy admiradas durante el Festival de INKARI . . ." comenta Yoli con notable orgullo.

"La venta de flores de plumas son sólo ráfagas. No puede uno dedicarse exclusivamente a esto, por dos razones. Por ser difícil conseguir el material y porque se vende sólo en ciertas oportunidades". Observo un original arreglo floral de plumas y le digo "¿pero acaso la selva no está llena de aves tanto silvestres como domésticos, para que abunden las plumas . . .?" Ella esboza una sonrisa a lo "Gioconda" pero llena de comprensión me hace notar: "No todas las plumas son buenas. Las de pato pueden resultar, tiñéndolas. Son las que utilizo a menudo, pero, comercialmente hablando, tienen más salida las flores





YOLANDA: LA ARTESANA DE LAS FLORES

Escribe Juana Diaz Flores

hechas con plumas de colores naturales. Y tú sabes que las aves de vistosos plumajes ya no se hallan por estas cercanías . . .". Hace una pauta y prosigue "Y aunque así fuera está prohibida la caza, por Ley de reciente promulgación". Yo sigo preguntando: ¿Te mortifica esa Ley . . .? Reflexiona un instante y mirándome fijamente me dice "Bueno, si sólo tengo en cuenta mis propios intereses, tendría que decirte que sí; pero, el Perú no soy solo yo, ni mucho menos mis intereses son los de todo el país, por tanto, si el Gobierno dictó esa medida, en hora buena que se defienda las especies naturales de nuestra selva ¿verdad? . . .".



Insisto en el tema para hacerla hablar sobre su futuro . . . ¿qué harás cuando ya no consigas las plumas . . .? . . . En su voz hay seguridad al responder "Habrá que dedicarse a otras cosas. Seguiré convirtiendo en flores cuanto material me brinde la selva. Felizmente tengo bastantes plumas acumuladas y a nuestros amigos que trabajan en la profundidad de los bosques, les pedimos que nos traigan de las aves que consiguen cazar para alimentarse . . .".

Mostrando un hermoso abanico de plumas de guacamayo, interviene doña Alegría "Efectivamente, nuestros amigos siempre nos traen lindas plumas, pero, como ellos no saben la técnica del desplume, a menudo lo malogran".

Y viendo la minuciosidad con que contemplo el abanico, por la extraordinaria combinación de los colores, ella me dice "el matiz de las plumas es el alma de este arte . . .".

Yolanda tiene en su largo curriculum de artesana, el haber participado en varias ferias y concursos efectuados a nivel nacional. Ya en 1954, siendo aún estudiante de secundaria, participó en el concurso organizado por el Ministerio de Agricultura donde tuvo destacada actuación; en el evento INKARI, dos veces consecutivos logró clasificarse a nivel regional y fue a Lima llevando el mensaje de la selva a través de semillas, lianas y raíces convertidas . . . en flores.

"Me satisface ver admirar mis trabajos y que la gente, en su gran mayoría desconocidas para mí, me feliciten y me llamen . . ." continúa con cierta timidez, "Ya he conocido a muchas personalidades a través de mi arte. Las exposiciones y eventos de esta naturaleza traen amistad, amistad verdadera entre los mismos participantes . . ." afirma con convicción.

Su participación en dichos eventos le ha valido ser entrevistada por diarios capitalinos y la TV limeña. "Yo aprovecho de esas entrevistas para hablar sobre Pucallpa; difundir nuestra artesanía y despertar el interés por visitar y conocer nuestro pueblo . . .", concluye Yolanda Navarro con profundo sentimiento regionalista.

LINEA AMAZONICA S. A.
ARMADORES Y AGENTES MARITIMOS
Avenida Sargento Lores 262
Apartado 525 - Teléfonos, 2452 - 2455
IQUITOS - PERU

Estudio Fotográfico
OSCAR H.VASQUEZ
Arica 407 – Telf. 2993 – IQUITOS
Fotografías Artística y Comercial.
Electrostáticas al minuto.

J. DANIEL GARCIA SANCHEZ
Agente Afianzado de Aduana
Agente Marítimo-Fluvial
Morona 177 – Tel. 2547 – Iquitos

MERCANTIL VELA
7 de Junio 1168 — Telf. 408 — PUCALLPA
de
Hnos. Vela Bardales

¿DONDE ESTAN LOS



IQUITOS es considerado, desde hace varios años, por propios y extraños, la ciudad más cara del Perú. Pero a eso se suma ahora, en éstos últimos meses, una escasez aguda de productos de primera necesidad. Las amas de casa van a los mercados y sólo consiguen desesperarse ante una realidad muy dura, pues poco es lo que pueden comprar a precios exhorbitantes.

Ponemos algunos ejemplos que cualquiera puede comprobar: el precio de una gallina regional es de 38 libras; si es de las que se crían en granjas, el precio varía muy poco. Tomates, a 40 ó 50 soles el kilo; cebollas, por encima de los 30 ó 40 soles; frijol regional, 40 soles; arroz a 16 y hasta a 20 soles; azúcar a 15 soles. Pero sobre todo, estos dos últimos productos, han desaparecido del mercado desde hace más de tres meses.

Un hombre en el mercado comentó muy ligeramente: "antes había que comer, pero caro. Ahora ni con plata se encuentra nada".

Esto puede ser el fiel reflejo de una aflicción colectiva que nadie ha podido terminar, aun cuando se anunciaron medidas de control, represivas, preventivas, etc. Parece que todas las medidas fracasan, porque los responsables del sector no hacen frente al problema en forma realista.

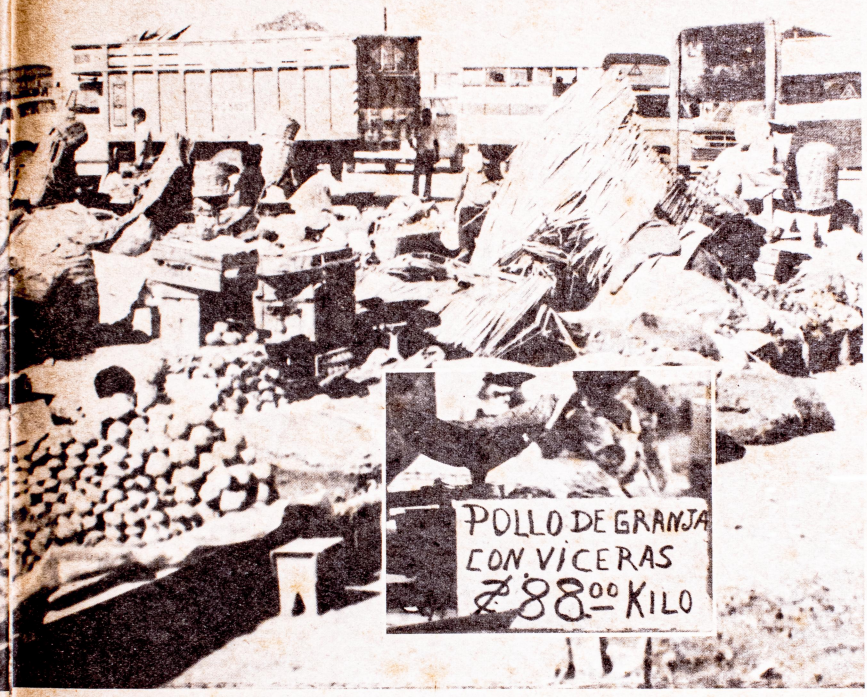
Es cierto, absolutamente cierto, que los comerciantes minoristas no venden arroz ni azúcar, con algunas excepciones.

Las amas de casa van de bodega en bodega y la respuesta es la misma: "ni arroz ni azúcar". Esta es la situación al escribirse esta nota (30-6-75) en Iquitos.

El fracaso de un experimento

Hasta hace seis meses atrás se pretendió combatir el desabastecimiento creando puestos reguladores, a través de las directivas de los pueblos jóvenes. Este experimento funcionó en forma deficiente por aspectos no muy bien esclarecidos. Las directivas de los pueblos jóvenes debían comprar a EPSA y a CECOAP el arroz y el azúcar para comercializar en sus respectivos pueblos jóvenes. Pero resulta que las directivas no cuentan con dinero alguno. En este caso, sus habitantes debieron aportar el dinero para tener derecho a comprar estos alimentos y, hipotéticamente, la pequeña ganancia producto de la

ALIMENTOS?



comercialización sumadas a las cuotas dadas para iniciar la misma, quedarían para fondos de las directivas. Qué es lo que pasó con este experimento, nadie sabe. La única referencia la dio el General Mario Gálvez Velarde, durante el diálogo que sostuvo con el pueblo el Ministro de Vivienda Vice Almirante Augusto Gálvez Velarde, al responder a un poblador de Iquitos que se quejaba de que no había arroz ni azúcar en plaza. Gálvez explicó que se había estado comercializando a través de las directivas de los pueblos jóvenes, pero que, lamentablemente, tuvo que suspenderse este servicio, al comprobarse que muchos directivos especulaban con dichos productos, en vez de hacerlos llegar a sus propios vecinos a los precios oficiales. Esto es todo lo que se sabe. Pero a partir de entonces el arroz y el azúcar empezaron a escasear hasta desaparecer del mercado, prácticamente.



En todos los mercados figuran los precios oficiales, pero lo que cobran es otro. El pollo, por ejemplo cuesta 200 o 300 soles. Abajo, largas colas para adquirir azúcar.

La población de Iquitos, sin duda alguna la mayoría, consigue estos dos productos, pero a escondidas y a precios prohibitivos. La situación de escasez y encarecimiento ha dado lugar, creemos, a un pacto entre consumidores de cierto nivel económico con los dueños de bodegas, a quienes comprarían estos productos básicos a precios de capricho, sin sufrir mayormente en su economía, mientras otra parte de esa mayoría se ve afectado por tener menores ingresos.

Desabastecimiento Real

El desabastecimiento de alimentos en Iquitos es una realidad palpable. La población es fuertemente castigada en este sector y parece que no se vislumbra una solución adecuada. El control policial, la prevención, la represión y otras formas similares de hacer frente al problema es un rotundo fracaso, una y otra vez intentado, con los mismos resultados.

Las autoridades en su conjunto parecen impotentes frente a este grave fenómeno de desabastecimiento, pues cada año alcanza niveles más alarmantes, pese a las acciones que se toman y pese también a las drásticas leyes represivas que castigan el delito contra la economía popular.

¿Qué hacer? Posiblemente esto se pregunte todo ciudadano que de una manera u otra está vinculado al problema. Parece que las medidas de control y de represión no dan ningún resultado, porque el problema es de producción. La producción regional es exigua, casi exclusivamente para el consumo de los productores, en algunos sectores productivos. En otros sectores, como del arroz por ejemplo, puede deberse a la falta de silos o de transporte, pues muchas veces en la Selva se han malogrado toneladas de este producto, afectando a los productores y a los consumidores. Verdaderamente, el problema del abastecimiento de alimentos en la Amazonía y en sus principales ciudades representa un "cuello de botella" del cual nadie puede hacerle salir. Tal afirmación se evidencia por el agravamiento progresivo que cada año van sintiendo las poblaciones de la Región Oriental del país.

Por otra parte, el Ministerio de Alimentación no ha entrado todavía en funciones en la Selva; sólo se sabe que está en proceso de implementación.

La situación desesperada de los pueblos de la Selva reclaman un estudio serio y urgente, a fin de establecer los mecanismos necesarios para poner en marcha un sistema de abastecimiento y comercialización que frene de una vez por todas la especulación.

Si bien es cierto que todo el país, en diversos grados, sufre la especulación, el caso de Iquitos es realmente extremo y es preciso terminar, poner coto a una situación que golpea duramente la magra economía de los hogares loretanos.



El CNI se hace grande

No es poca la importancia que tiene para Asociación Deportiva CNI la construcción de su Complejo deportivo-institucional. Se trata de un esfuerzo realmente inconmensurable. Son 14 millones de soles que habrán de invertirse hasta la finalización de la obra. Los primeros pasos ya están dados.

Aproximadamente una cuarta parte del costo total de la obra, se ha gastado en la construcción de las primeras fases del formidable complejo. De este modo, lo que hasta hace poco era un sueño casi quimérico de los aferrados seguidores de la popular institución colegial, comienza hoy a mostrar sus formas imponentes en la Av. Mariscal Cáceres, justamente en una de las zonas más identificadas con el fútbol loretano.

Esta pues, constituye la mejor respuesta del club albo al reto planteado por la adversidad. Poco tiempo duraron los lamentos y la tristeza entre la gente identificada con los colores del representativo oriental. Al mismo tiempo que los diarios de la capital daban la vuelta al territorio nacional informando sobre la magnitud de los daños que había ocasionado el siniestro, mostrando en primera plana las paredes calcinadas y semi-derruídas del ex-local del CNI, los compungidos dirigentes y socios en medio de las cenizas y unos cuantos enseres arrebatados al fuego, hacían algunas cavilaciones nerviosas y se esforzaban en retener otras tantas ideas que permitieran financiar la construcción de una nueva sede social acorde con las actuales exigencias y compatible con las propias necesidades de la institución.

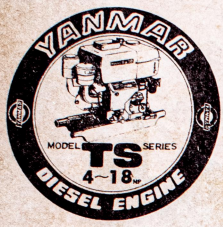
Las acciones posteriores se sucedieron en forma intermitente; reuniones, asambleas, gestiones y, finalmente, utilizar el recurso de siempre, el más prodigioso: suscitar el apoyo del público; de los aficionados; de la gente que sin escatimar esfuerzos acude presurosa al Max Agustín para alentar económica y moralmente al único cuadro que representa con altura al fútbol loretano. De ahí que el respaldo no se hizo esperar. Por muy precarias que sean sus economías, hasta el mas simple de los aficionados aporta su grano de arena para hacer realidad este complejo. Cada una de las actividades orientadas a recaudar fondos, representan verdaderas movilizaciones populares en nuestra ciudad. No cabe duda, la gente quiere al CNI. CNI pertenece al pueblo. El fenómeno que aquí se produce es diferente al de cualquier equipo capitalino y aún distinto al de muchos equipos provincianos. Porque obras de esta envergadura y en las condiciones nuestras –carencia de materiales, elevados costos, etc.– no se emprenden con el simple aporte de los socios, por mas entusiastas que estos sean. El club le debe una inmensa gratitud al pueblo.

Diariamente, dentro de los muros que bordean al futuro complejo, los obreros despliegan una actividad febril, intensa. Quizás cada uno, para sus adentros, siente la satisfacción de contribuir con su trabajo a la realización del anhelo institucional.

Es en el esfuerzo conjunto precisamente donde radica la mayor importancia de esta obra en pleno avance. El aporte de dirigentes, socios, y todo el pueblo va quedando firmemente aprisionado entre ladrillos y concreto, como un nuevo testimonio para las futuras generaciones deportivas. (E.R.)

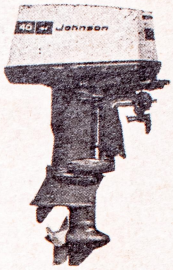


RUBEN A. RUIZ ALVARADO



DISTRIBUCIONES IMPORTACIONES

Motores Marinos - Industriales - Grupos Electrógenos - Motores fuera de Borda - Stock Permanente de Repuestos y Accesorios



Jr. Ucayali 1035 - Casilla 360 - Telf. 380 – PUCALLPA

MADERAS LAMINADAS S. A.

Oficina y Ventas
Av. Argentina 501 – Lima
Telf. No. 321540
Apartado No. 583

Fabricas
PUCALLPA-Dpto. Loreto
Apartado No. 259-Telef. 684
IQUITOS–Dpto. Loreto
Apartado No. 198 – Telef. 4310

TRIPLEY Y ENCHAPES

Pucallpa **Julio1975**



OPTICA JESUS

Ray-Ban

de
Manuela de Jesús Bardales Ramírez
Jirón Lima 686 — Telfs. 4129 y 4209
IQUITOS-PERU

Anteojos y Cristales Ray-Ban

Surtido Completo de monturas y cristales finos, en blanco y colores

Atención de recetas
Seriedad y Garantía

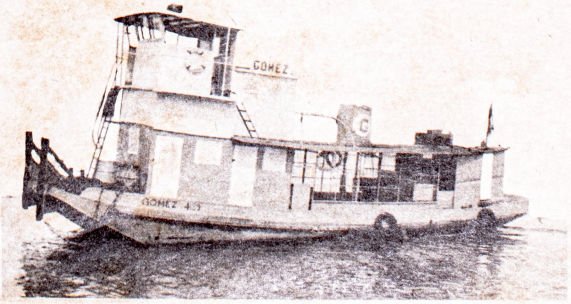
Arturo Gomez Vela é Hijos S. R. Ltda.

Távara West 670 – Telf. 2932
Iquitos – Perú

Al servicio del transporte fluvial y el desarrollo de la Amazonía.

Remolcadores: "GOMEZ"
"GOMEZ" II
"GOMEZ" III
"ARGOS"

Chatas: "VICTORIA"
"ARTURO"
"MERCEDES"



Chizitos

Ejercitar: meterse a conscripto.

– O –

La CIA cambiará de nombre. Se llamará APT: Asesinos de Políticos Tercermundistas.

– O –

Geopolítica: Latinoamérica limita al Norte con el imperialismo.

– O –

El comunismo empezó con una noble intención. Ahora su intención es doble.

– O –

Los hombres de prensa del Perú han formado el Partido Columnista.

– O –

La infiltración de los comunistas en el Perú es alarmante: casi todos están en Moscú.

– O –

Panamá es víctima del Imperial-Itsmo.

– O –

Chile es un país donde el hambre y la desocupación ha dejado de ser un problema. Ahora es más de uno . . .

– O –

Estados Unidos nació como un país grandioso; ahora es grande-odioso.

– O –

Mientras el mundo se aterra ante la posibilidad de una guerra nuclear, el Perú hace la "guerra nuclear" con la Reforma Educativa.

– O –

La Fuerza Armada es la garantía de que esta Revolución seguirá su marcha. Claro, si se trata de un desfile . . . de cambios.

– O –

Las repúblicas bananeras tienen un destino común: terminar enlatadas.

– O –

En tiempos de Marx la religión era opio; en los tiempos nuestros es ¡Oh, Pío . . . XII! .

– O –

Estoy seguro que Pinochet hará justicia a su pueblo. Por lo menos ya ha "ajusticiado" a más de diez mil.

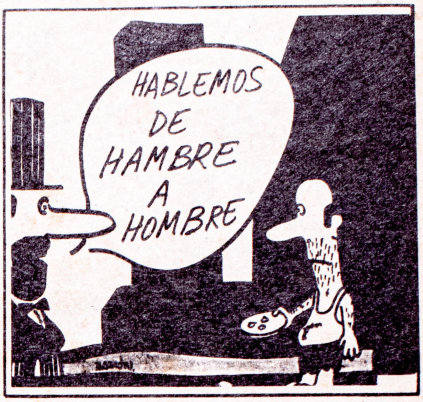
– O –

El borracho religioso cumple con su sagrado deber.

– O –

Los plagiadores están de moda. No demoran en plagiar al autor de . . . un atraco.





Por JUAN SAAVEDRA ANDALUZ

MUJERES DE ARMAS TOMAR

El Servicio Militar Femenino es para mujeres de armas tomar. Es decir, para aquellas que, por imprevisibles fallas en la repartición de hormonas al momento de la creación de cada ser, a los 18 años tienen mas parecido con el Mío Cid que con doña Jimena.

Y el parecido no sólo se aproxima por la voz, sino por el mando.

– Manolo!

– Sí, mi hijita . . .

– Vamos, agarra tu escoba, lava los platos, baña a los bebés y déjate de mirar fútbol, que eso es para hombres.

Las fallas que se producen, lamentablemente, cada día son más grandes y graves. Dentro de poco, habrá que legislar sobre el Servicio Militar para esa mezcla de tendencias hormonales que son los que juegan al sexo en el otro equipo. Con estos hay que legislar con sumo cuidado, porque no tienen voz ni mando.

– A ver, usted, ¿cómo se llama?

– Floripa, para que lo sepas, soldadote groserón . . .

Y esto es, lamentablemente, muy cierto. Porque hay hombres barbudos y musculosos que hablan como una flauta y mujeres que truenan, simplemente.

– Papá, papá, se viene una tormenta.

– No hijo, es tu mamá que ha estornudado.

Así, pues, gracias al Servicio Militar Femenino, las mujeres cambiarán con sumo gusto rifles por escobas, coloretes por balas, sombreros con florcitas por cascos de acero, carteras por mochilas, enamorados por sparrins de karate, limas de uñas por cuchillos, batas por botas y la marcha nupcial por la Marcha de Zarumilla.

– Amor mío, mañana es el Día de la Madre. No sé que regalarte.

– Bah, no pienses mucho, regálame un cañón.

Claro, en cuanto a confusiones, a la hora de la selección de las mujeres para el servicio, la cosa se pondrá un tanto difícil para quienes chequeen a las postulantes.

– A ver, Mayor Cafetera, retire usted a ese hombre que está haciendo cola junto a las mujeres.

– ¿Hombre? Hombre será su abuela, militarote indecente. Yo soy la mujer barbuda del circo . . .



todos ahorramos en el Banco Amazónico



CALZATURA HIDALGO

...yo los uso



Arturo Hidalgo Reátegui

Padre Aguerrizabal 450 - Telf. 2[illegible] - PUCALLPA

Compra y venta de maderas, pieles (secas y saladas) y productos de la región